

sin

n.

11-

IA

or las

ue no

de la

os en

s por

einti-

inuo;

LA"

abla"

unos

dado

ta vez

te có-

o han

nanio-

lel te-

a los

n tren

cier-

tradi-

nacio-

go er

ora di

entre

guien-

ión de

da de

a, por ar una

en las

s Hor-

ento.

el co-

erez.

deten-

de 22

cuatro

useb.

Oribe

haber

uiene

n sido

r ha

uando

a Bil-

el Ve

tos de

363636

36-

ivo

es,

tc.

a.-DL.

536363

PAMPLONA, VIERNES 6 DE ABRIL DE 1934 .-- Apartado 29.

la Voz de 25 Davarra



DIARIO INDEPENDIENTE

DE COLABORACION

Después de Aberri-Eguna en

Cuando el nacionalismo vasco llegue a Navarra

¿Pero por qué ha de llegar (dicen algunos) el nacionalismo a Navarra? ¿Y si no llegara nunca? ¿Si quedara limitado a un grupo de exaltados y locos como los que el pasado domingo fueron a Vitoria?

No dejemos correr nuestra fantasía, ni fundemos sobre vanas ilusiones guiados por un ciego entustasmo. Razonemos, examinando serenamente esta cuestión.

El pueblo navarro sabe que ha sido grande y fuerte, no simplemente como parte del pueblo español, sino como reino libre e independiente y que como tal figura en la

historia en el largo espacio de ocho siglos. Sabe que ya antes de constituirse en reino formaba con sus hermanos de raza el noble pueblo vasco, el que supo mantener su libertad e independencia en lucha constante con todos los pueblos conquistadores de Europa.

Sabe también, que hasta hace pocos años, coservaba claros atributos, no de una pequeña autonomía, sino de una amplia libertad para gobernarse y regirse dictando sus propias leyes.

Cuando ahora Navarra se dé cuenta de que sus hermanas de raza, las provincias vascas, privadas como ella, en la misma fecha y con el mismo pretexto con la unidad constitucional de España, de todas sus libertades, se aprestan para reconquistar sus derechos y desean vívamente, cordialmente la unión con los navarros para trabajar y luchar juntos en esa noble empresa ¡ah! entonces, entonces los navarros responderán seguramente al llamamiento de su historia y de su raza y sabrán unir su esfuerzo al de sus hermanos en la reconquista de sus libertades y en la reconstitución del gran

El dilema es simplemente éste: El navarro es vasco o no lo es; porqu esi es vasco, lo natural y lógico es que cuando este pueblo se apresta para luchar con todo entusiasmo en la reconquista del ejercicio de sus derechos, los navarros ocupen su puesto con su característica decisión y energía.

Si el navarro no es vasco, sino simplemente un pueblo ibérico que nace en la reconquista, en ese caso, bien está dentro de la unidad constitucional española, como una provincia más, como León, Zamora, Salamanca o Cuenca; para los que así piensen puede quedarles el grato recuerdo de que Navarra fué en un tiempo un reino de historia brillante y nombre sonoro como lo eran en su época el condado de Champagne o el de Bearne o el ducado de Borgoña o de Aquitania; pero todo eso pasó; y hoy esas regiones forman modestamente parte de una nación poderosa sin que pretendan ni tengan motivo para pretender constituir una nacionalidad.

Pero Navarra es una parte importantísima de Vasconia y el vasco es algo distinto, que tiene no sólo el derecho, sino el deber de mantener sus características y reconquistar sus libertades; es un pueblo que por su raza, su lengua, su tradición y su historia constituye una nacionalidad.

No puedo comprender que un Goñi, un Arbizu, un Iraburu, un Ciga o un Lizarraga, etc. etc. se consideren simplemente españoles o solamente navarros; recuerden un poco la historia y la etnografía de su pueblo y comprenderán que son ante todo vascos; que con todos los de su raza constituyen a través de las vicisitudes de la historia que los presenta con caracteres diversos, con modalidades distintas en las diferentes épocas, un

Esta es la novedad del nacionalismo, el gran descubrimiento, el seneillo y general concepto de Sabino Arana cuando dice a los vascos, nosotros constituímos un solo pueble, una nacionalidad perfecta y nuestra patria es la Euskalerria o Euzkadi.

Esta sencilla concepción es la que se celebraba el pasado domingo en Vitoria y los que allí acudieron saben el éxito franco y magnifico que suponía aquella muchedumbre impenente llena de entusiasmo, en la que estaban representados los más apartados pueblos de todo el país vasco.

En cuestiones políticas caben y tienen explicación las más diversas opiniones; sería absurdo pretender en un pueblo una completa y perfecta unanimidad de criterio. Pero sí nos atreveríamos a augurar que cada día serán en mayor número los que se den cuenta de la base firme del Nacionalismo, de su alteza de miras, de la amplitud de horizentes que se abren a su paso; sin pequeños rencores, ni odios mezquinos; ni antiespañeles, ni aun excesivamente chistularis: eminentemente vascos amantes de su país, pero con el espíritu abierto a las más modernas tendencias de convivencia y fraternidad de todos los pueblos; guiado siempre por la inmortal dectrina de Cristo, el Jaungoikoa del simbólico JEL, así camina triunfante el nacionalismo vasco.

MARKEL.

En la mañana de ayer, un grupo de almas piadosas dirigióse al pueblecito de Vidaurre con el fin de reparar y desagraviar al Sefior, del horrendo sacrilegio que ocho días antes y en la madrugada del Jueves Santo, allí se cometió.

Después de la Misa de Comunión tuvo Iugar una hora Santa dirigida por el elocuente orador sagrado don José Vera, que con palabra fácil y llena de sentimiento, glosó la soledad v abandono de Jesús en el Monte de los Olivos y la traición del que antes había sido su amigo, comparando aquel Judas con el desalmado que también en la soledad de la noche penetró en aquel Sagrado Huerto como una serpiente venenosa para llegar hasta el Sagrarió y allí perpetrar el crimen misterioso. Sin embargo, no quiso abandonar Jesucristo a los humildes habitantes de aquel pueblo, y con ellos quedó en las dos o tres pequeñas Hostias consagradas que desparramadas por el suelo, dejó abandonadas en la huída aquel miserable traidor, llevándose (él sabrá con qué fin, y que Dios le perdone), unas cien Formas con-

sagradas, después de pisotear el copón. Para pedir por los pecadores y principalmente por él o los que así han ofendido al Corazón de Cristo, se rezó un Via-Crucis,

alternado con el sentido canto "Perdona a tu Pueblo Señor". Fueron devociones de una sencillez encantadora y de gran emoción, uniéndose a estos piadosos actos todo el vecindario. Ellos también con fervorosas oraclones, estan reparando tan horrible profanación. Una vez reservado el Santísimo, éstas aimas piadosas regresaron a Pamplona después de agradecer a los vecinos de Vidaurre y sobre todo a su celoso Párroco, que tan amablemente les atendió y tan deseoso está de que vayan almas a reparar a Jesús en el Sagrario de aquel templo. Mañana, comenzará en la iglesia de Vidaurre, un triduo de desagravio, cumpliendo así los deseos del Iltmo. señor Obispo de la Diócesis. Seguramente que todos los pueblos próximos se unirán a los actos de desagravio que allí

Estos terminarán el domingo, con la Misa de Comunión General y con una Hora Santa a las tres de la tarde, predicando en el Triduo y Hora Santa, un Padre Pasionista. Es de esperar que también de esta capital, bien sea bajo la dirección de alguna asociación piadosa que tome la iniciativa, o almas fervorosas en particular, vayan ese día en peregrinación de penítencia al vecino pueblo de Vidaurre y allí, ofrezcan a Jesús ofendido y ultrajado, el consuelo de su repara-

2 7 7 7 7 7 7 7 7 V. C. R.



ESTELLA :-: Momento en el cual el concejal nacionalista don Jesús de Ugarte inicia las obras de derribo del Centro de Obreros para la apertura de la Calle de la Estación y el Ensanche



LA SEÑORA

Viuda de Zubirl

Falleció en Tafalla el día 5 de Abril de 1934

después de recibir los fantos facramentos y la Bendición A. de S. S.

Sus hijos; Sor María Mercedes, religiosa (ausente) doña María, doña Felisa, don Manuel, don Eufracio y don Antonio, hijos políticos, doña Martina y doña Antonia Izcoa, deña Susana Salinas, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes e interesados

SUFLICAN a sus amigos y conocidos encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana SABADO día 7 a las NUEVE de la mañana en la Parroquia de Santa María de Tafalla.

Tafalla, 6 de Abril de 1934

Lo del monte Aralar

Navarra" el siguiente comunicado que nosotros no hemos recibido.

Señor Director de "Diario de Navarra". ¿Será usted tan amable que nos acoja de nuevo en las columnas de su periódico? Si así fuera le anticipamos nuestra since-

La Comisión

Escribe esta Comisión con harto pesar sobre la cuestión del monte Aralar porque pudiera parecer que es ingrata a todos aquellos trabajos hechos por el señor Aranzadi y nada más lejos de nuestro ánimo, porque desde el 1916 en que se suscitó la cuestión hasta el 27 en que se resolvió definitivamente, hemos hecho intervenir a todos los políticos de todos los partidos de esta circunscripción de Pamplona y como nos consta que todos trabajaron, a todos, pues, estames agradecidos.

Hecha esta obligada manifestación de gratitud creemos deber nuestro volver sobre algunos puntos que ha colocado en LA VOZ del 25 de marzo en las ies que esta Comisión escribió en su carta aclaratoria del 21 del mismo en el "Diario de Navarra".

Primero.-Nuestro único fin en la carta era hacer constar que el señor Pradera intervino en el Congreso sobre el monte Aralar a petición y requerimiento de la Comisión y esta verdad ha quedado en pie.

Segundo.—Pusimos un nadie subrayado y sin ánimo de molestar a persona alguna y nos duele que haya molestado al señor Aranzadi, porque desde enero de 1916 hasta la primavera de 1918, aunque todos trabajaron y mucho los nacionalistas, el hecho es que nadie consiguió lo que pretendíamos.

Tercero.-Aunque con pena, y este es el motivo de esta carta, hemos de decir que la Comisión, en su carta aclaratoria, no decía "que nadie se había ocupado del asunto" del monte Aralar, como se dice en el escrito del 25 de marzo, sino que "nadie hasta entonces, pudo aliviar la triste situación en que dejaban a estas pobres gentes". ¿Cómo va a decir la Comisión que nadie se ocupó de este asunto cuando revolvió a Rema con Santiago? y mucho menos de los nacionalistas, con quienes, aparte visitas particulares, estuvo la Comisión por lo menos dos veces en el despacho de don Jesús Aranzadi con toda la plana mayor del mismo.

Cuarto.—Que aun cuando hay algunos puntos que no están verticales a las ies, son cosas que no interesan, y la Comisión, aunque cree una inocentada ruega a LA VOZ, si es que no le interesa que sus lectores estén en error, publique este escrito.

La Comisión -0-

Nada nos extraña que la Comisión del Monte Aralar asidua y afecta, por lo visto, a Diario de Castilla en Navarra, sospechara que nosctros no ibamos a querer reproducir el precedente escrito que ni siquiera se nos ha remitido. Ya ve como se ha equivocado. Y es que en el periodismo, como en todo, aun hay clases. A nosotros cuando se trata de asuntos de interés general, nos basta, como ahora, con una insinuación. Diario de Castilla en Navarra necesita las sentencias de los jueces para publicar una rectificación en desagravio, y entonces la publica no por estímulos de conciencias, ni de caridad, sino porque no hay un tercer juez ante el que apelar. Así sucedió en el caso del señor Aran-

¿A qué vino entonces la Comisión del Monte de Aralar a desagraviar al señor Prade. ra, si el agraviado, según lo reconocen ambes jueces, fué el señor Aranzadi al atribuirle squel que en el asunto del monte de Aralar no había hecho mas que aprovecharse de sus gestiones y vestirse con plumas ajenas? Reconozcan les señores que componen la

Con este mismo título publica "Diario de | mayoría de la Comisión del Monte de Aralar que su intervención, por lo inoportuna, tenía que ser poco halagüeña para el señor Aranzadi que en el asunto de los montes de Navarra hizo siempfe cuanto pudo, según lo reconoce y confiesa hoy la misma Co-

Nesetros también recordamos perfectamente entre mil actuaciones del señor Aranzadi en este asunto, una conferencia pública que dió en el frontón de Lecumberri ante una enorme concurrencia explicando el problema de los montes de Navarra y demostrando el despojo de que habíamos sido víctimas por parte del Estado. Nosotros recordamos una reunión de ayuntamientos interesados en la cuestión de los montes, en el salón de la casa municipal de Estella presidida por la Excelentísima Diputación Foral, reunión en la que el señor Aranzadi propuso la única solución viable. Nosotros recordamos también otra asamblea pública en el antiguo l'iceo de Estella en la que el senor Aranzadi dió otra conferencia sobre el mismo tema demostrando con textos de nuestras leyes viejas nuestro derecho; recordamos, en fin, su intervención en el Parlamento con motivo del mismo asunto, sus artículos periodísticos que en nuestra colección obran y sus numerosas gestiones oficiales y oficiosas.

Por cierto que de las asambleas a que nos hemos referido sacamos la impresión de que la inmensa mayoría de los interesados en aquel transcendental asunto, desconocían en absoluto los fundamentos y motivos de ese derecho y hasta donde había llegado el atropello por parte del Estado. Tal fué el abandono completo de los partidos políticos directores de Navarra que no habían intentado siquiera formar estado de opinión y crear ambiente en torno al asunto que es 10 que, en definitiva, triunfa. A la vista está que el señor Aranzadi hizo cuanto pudo por

Y en cuanto al punto concreto de la suspensión de los cierres del raso de Aralar en el año 1918, primer paso que dió Cambó en la solución que más tarde había de ir consolidándose, la primera noticia de aquella sclución provisional pero muy aliviadora, en un momento crítico y grave para todos, pero especialmente en 1 pueblo de Errazquin, se supo en este pueblo por un telefonema del señor Aranzadi transmitido a los nacionalistas de Tolosa (entonces no había teléfono más próximo) y que éstos retransmitieron por el auto del señor Martija. Todos elles inspirados en santo afán de que el pueblo de Errazquin tan maltratado y maltrecho por el Estado en aquel momento, recibiera, pronto, pronto, la noticia tranquilizadora. Entonces todo fueron alegrías, efusiones y parabienes; después... ¡Quién habia de pensar que de Errazquin había de salir el inspirador de la ingratitud!

La fie ta del domingo en la iglesia de los PP. Carmelitas

Como todos los años, en la Iglesia de Padres Carmelitas, en la que se venera la devotísima imagen del Patriarca San Joaquín. se celebrará el próximo domingo a las diez. la solemnidad del Patrocinio, a la que tantos devotos de Pamplona y pueblos comar= canos rinden culto.

No deben olvidar los buenos pamploneses, que a ese acto acudía en tiempos antiguos el vecindario en masa, ni los favores de todo orden debides a la gloricsa intercesión del Pudre de la Virgen Santísima, a fin de congregarse en dicha Iglesia para tomar parte en el acto religieso que queda recordado.

UMETXUS

Pronto apertura del nuevo local

POR EL CULTO Y POR EL ARTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50

conductos, de que el suelto que dediqué ayer al Coro de la Catedral ha tenido la más favorable acogida en los que pudiéramos llamar "medios" religiosos, o mejor dicho, en los que sienten alguna preocupación por nuestra Catedral, bien sea por razones de arte, bien por necesidades del culto, que actualmente estiman insatisfechas.

Esta vez pues, he tenid,o por visto, la fortuna de dar con mi pluma en un ambiente no sólo propicio, sino resueltamente decidido ya de antemano, en mi favor. Es decir, que no he tenido que convencer a nadie, porque todos estaban ya previamente con-

El único mérito mío ha consistido, por tanto, en haber tenido el acierto o suerte, de haber escrito en el momento más opor-

Excuso decir lo que que celebro esta coincidencia, puesto que si todos los que participan de esta opinión sienten por ella tan vivas simpatías como las que yo siento, puede darse por realizada la reforma que tanto ha de favorecer y beneficiar, tanto al culto como a la estética de la Catedral.

Y digo ésto, porque se me ha asegurado que son fervientes partidarias de ella la mayor parte de las más destacadas personalidades, tanto eclesiásticas, como seglares, que se distinguen por su devoción a nuestro primer templo, y por su constante aspiración a que las grandes manifestaciones religiosas que se celebran en Pamplona encuentren por fin, un marco adecuado y digno.

No es por lo tanto, aventurado, el prometernos para un plazo relativamente corto, la desaparición o traslado del Coro de su actual, antiestético y antilitúrgico emplazamiento (que también ésto lo he visto confirmado por la palabra autorizada un Arzobispo del que otro día hablaremos), si como es de suponer, todas esas personalidades que por discreción no cito, se deciden a tomar el asunto con el calor y el entusiasmo que ahora sienten.

Se ha alegado antes de ahora, y es posible que vuelva a alegarse, por algunos, que la tradición de las catedrales españolas se opone a esta reforma; pero prescindiendo de que las catedrales españolas se planearon sin Ios actuales coros, y de que se ha celebrado en ellas el culto divino tantos o más siglos, sin ellos que con ellos, y de que, por lo tanto, no se trata de una tradición constante e ininterrumpida, el hecho es que van desapareciendo de las mismas, no ya sin pro-

Me han informado por varios y fidedignos , testa, sino con gran satisfacción de Cabildos, Clero y fieles.

Ahi están entre otras que no recordamos, las catedrales de Granada, Valladolid, Oviedo, Jaca, Mallorca, y últimamente la del Pi-

lar de Zaragoza. Luego si en todas ellas, - y tres son Metropolitanas-, se ha creido por sus Arzobispos y Obispos, con sus Cabildos y fieles, que el Coro debía desaparecer del centro, es que no se le ha dado al hecho tradicional que algunos invocan, ningún valor. Y conste que si no han desaparecido de otras muchas, ha sido, o porque no han contado con medios

nicas derivadas de las obras realizadas en piedra o mármol en los muros exteriores. En Pamplona en cambio no creo que falten medios económicos para realizar el traslado. Además, precisamente me acaban de afirmar peritos en la materia, que son relativamente escasos o reducidos los que se ne-

suficientes para ello, o por dificultades téc-

cesitan para realizar los trabajos del traslado. La única dificultad, de carácter técnico, podría ofrecerla el altar del Cristo del trascoro, al que tanta devoción se le tiene en nuestra ciudad; pero no ofrece tampoco ningún inconveniente grave, porque su traslado es relativamente sencillo, y podría ser colocada la venerada imagen en cualquiera de las capillas laterales, haciendo desaparecer previamente uno cualquiera de esos retablos de tan mal gusto (era la época) que hay en ellas, con lo que la Catedral saldría ganan-

Pero no sólo ha habido y hay catedrales en España; están también las magnificas de Francia, las bellas y ricas de Italia, las espléndidas de Alemania, las primorosas de Inglaterra; en fin, todas las catedrales del mundo cristiano, y a la cabeza de todas, la Catedral de San Juan de Letrán ("Caput e Mater omnium eclesiarum"), y por último, el mismo San Pedro, el templo en el que el Santo Pontífice celebra las más grandiosas solemnidades religiosas, en que no existe coro en el centro de la nave principal.

¿No nos da a entender claramente este hecho universal en las catedrales católicas, que no sólo no es ningún disparate liturgico y estético la reforma preconizada, sino que es razonable... y hasta necesaria?

Pero me voy extendiendo demasiado, y hago punto final... por hoy, puesto que todavía pienso ocuparme de este interesantisimo te-

M. E.

Sobre la vinida del Angel

Recuerda el lector lo que deciamos en los comentarios que hacíamos ayer con motivo de haber sido autorizada por el Ministro de Gobernación la venida de San Miguel a Pamplona?

Pues bien: ayer mismo decía "Diario de Navarra" lo siguiente:

"Verá el lector en la nota informativa del Gobierno civil, que el señor Blanco Fombona no estima procedente autorizar la venida del Angel a Pamplona. Alega el señor gobernador que existen razones poderosas de las que no se puede prescindir, para jus-

tificar esta medida." De modo y manera, que no ha hecho falta que transcurriera un año, ni aun cuatro días, para que el peligro de que hablábamos

se convirtiera en realidad. Por lo visto, para las dos horas de haber redactado nosotros nuestros comentarios, se había dispuesto no conceder autorización a la entrada pública y solemne de San Miguel en Pamplona.

Los hechos, pues, han venido a darnos la razón por completo.

Ha quedado, por tanto, completamente de

manifiesto, lo débil, inestable y peligroso de nuestra posición. Claro es que mientras el gobernador no

las exponga clara y concretamente, no podremos convencernos de que existan razones poderosas que aconsejen la prohibición de la visita tradicional de San Miguel a nuestra ciudad. Ya decíamos ayer que si las imágenes de la Virgen han podido pasear tran-

quilamente por las calles de una población como Sevilla, en la que hace poco tiempo no estaban seguras ni dentro de las iglesias, con mucha más razón se podía esperar que pudiese entrar en Pamplona, sin suscitar la menor dificultad, la imágen de San Miguel. Pero el hacho es que ha bastado que el gobernador estime que existen razones poderosas para no autorizar su visita, para que no se realice.

Será todo lo triste, todo lo lamentable, todo lo doloroso, todo lo infundado que se quiera, pero la realidad es esa.

Y eso que en Navarra ha triunfado el Bloque, y en España las derechas; ¿qué hubiera sucedido si vencen las izquierdas?

Pues bien; si hubiésemos tenido Estatuto, no ya con el triunfo de las derechas, sino aun venciendo las izquierdas, San Miguel

hubiese entrado en Pamplona. Estarán contentos quienes predicaban la guerra santa contra el Estatuto por laico,

Pues ya están viendo los resultados que nos ha acarreado a todos, I haberlo rechaza-

NPueden enorgullecerse de su obra!

TANGOLIS COLORIS COLOR I. Labayen

Estómago, Intestinos e Higado RAVOS X

García Castañón 3, 1º, derecha SOUTH CONTRACTOR CONTR



Unas de las carrozas que más agradaron en el desfile organizado en San Sebastián por las sociedades de caracter popular con motivo de las fiestas de Pascuas

Vinieron de San Sebastián nuestro buen amigo el farmacéutico don Félix Rodríguez Juguera y su bella esposa, doña Beatriz de Avala.

Salieron para Aoiz las bellas señoritas María Beaumont y Felisa Zabalza. -De Zaragoza regresó el dentista don Juan

Mignel Alvarez.

-A Tudela volvieron los catedráticos don Miguel Mercader y don José María Cfa. -Fué a Bilbao la bella señorita María Dolores Aldaz.

ANTONIO ERICE De pine Roneal y entarimades MADERAS

ENFERMOS

Ha experimentado notable mejoría, que deseamos continúe, la respetable señora doña Taclana Juguera, viuda de Rodríguez. -Restablecido de su lesión ha salido a

la calle el ex concejal don Manuel Izu. En Tafalla se encuentra enfermo, desde hace algunos días, nuestro querido amigo el ilustrado abogado don José Colio Gutiérrez. Nos alegraremos de la mejoría. WARIAS !

Ha sido nombrada Comisaria de las Hijas de la Caridad, de la zona de Navarra y Rioja. Sor Luciana Pérez Platero, Superiora de la Casa Misericordia de nuestra ciudad.

Que el Señor la ilumine en tan difícil cargo, y nosotros le felicitamos por la distinción con que ha sido honrada.

Mundiale Tapioca perlada legítima del Brasil

BODA

El pasado día 3 de los corrientes, y ante el altar de la Purísima Concepción de la igle sia de Palacio, de Logreño, santificaron sus amores la bella y simpática señorita riojana Catita Aldazabal y Alvarez, con el joven funcionario de la secretaria del Avunta. miento de aquella capital, don Vicente Galiano Alba, apadrinando a los desposados doña Felisa Bernal de Aldazabal, hermana política de la novia, y don Alberto Galiana Fernández, padre del contrayente.

Terminada la ceremonia nupcial, se trasladaron al acreditado "Bar Rafa", del que es propietario don Rafael Aldazabal, hermano de la novia, sirviéndose un espléndido desayuno.

A continuación salieron los nuevos desposados en viaje de novios a Zaragoza, Barcelona y otras poblaciones.

Nuestra felicitación a los nuevos esposos y que Dios les colme de venturas en su nuevo estado, felicitación que hacemos constar también a sus familias.



Cuesta solo 12 pesetas es muy necesario para todo abonado Representante exclusivo para

Eladio Cilveti Azparren Teléfono 1406

saberse ela noticia, hondo sentimiento, ya

que pertenece a familia tan arraigada y de

Personalmente doña Eulalia, mereció las

simpatias de cuantos se honraron con su

trato por su carácter siempre afable y pres-

to a la concesión de ayuda al menesteroso

y consuelo al desvalido, virtud que practicó

como dama cristiana de arraigadas convic-

Reciban el testimonio de nuestra condo

lencia sus afligidos hijos Sor María de las

Mercedes, religiosa (ausente), doña María,

doña Felisa, don Manuel, don Eustasio y don

Antonio; hijos políticos, doña Martina y do-

na Antonia Izco, y dona Susana Salinas;

nietos, hermanos, hermanos políticos y de-

Radio Navarra, A. E. J. 6.

A las tres (hora oficial) fin de emision.

Emisión de nueve y media a once noche.

A las nueve y media apertura de la esta-

Charla sobre modas por la acreditada ca-

Noticias de prensa.

A las once (hora oficial) cierre de esta-

más parientes e interesados, (R. I. P.)

Emisión de dos a tres tarde.

A las dos apertura de la estación.

todos querida.

ciones y prácticas devotas.

Programa para hoy

Cotizaciones de bolsa.

Servicio meteorológico.

Selección de discos.

Cotizaciones de bolsa.

Información local.

sa Regent de Madrid.

Música selecta.

Música ligera.

Servicio meteorológico.

Cartelera de espectáculos.

ción.

Cartelera de espectáculos.

A CONTROL OF THE PROPERTY OF T NOTAS TRISTES En Tafalla, entregó ayer su alma al Se-

ñor la bondadosa señora doña Eulalia Guirguet Urtasun, viuda de Zubiri, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, Su Gazteiz. muerte ha producido en aquella ciudad al

Poco después aparece "eguzkia" anuncián-

autobuses y coches van por la carretera; a dos por grupos de patriotas que no pueden asistir a la fiesta, con estentóreos goras a Euzkadi libre, pero el entusiasmo crece al

Nuestros txistularis en la baca del autobús no cesan de ejecutar alegres kalejiras.

Estamos ya en Gazteiz. de Mendizorrotza, nuestro deporte, nuestra música, nuestros cantos, todos los tesores

Vienido todo aquello, nos preguntábamos asombrados: ¿Cómo es posible que aquel que hace cincuenta años fundó el Partido Nacionalista Vasco, y sus amigos lo calificaban de loco, hiciera todo esto?, pero pronto teníamos la respuesta:-Es que entonces el pueblo estaba dormido y hoy des-

pierta de su letargo; es que la verdad que nos legó Sabino, va conquistando día tras día todos los corazones vascos. Por la noche, entre alegres cantos, regre-

pasado un gran día, que difícilmente se borrará de nuestra memoria. Alhora, a esperar el próximo Aberri Egu-

Raiku.

EN LOS CORAZONISTAS

Sábado, 7 de Abril Por la mañana, hermosísimas comuniones reparadoras en las misas de seis y media y

Comenzarán las misas con el canto del "Himno al Corazón de María"; luego se recitarán las preces propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias, y al final se cantará la Salve por el pueblo todo.

Durante la comunión se cantarán tiernos motetes.

Por la tarde, a las siete, Hora Santa Eu carística Mariana.

Se recitarán conmovedoras plegarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el Rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán tiernísimas deprecaciones al Corazón de María.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económico. Gran surtido en toda clase de modelos

IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

Avertencia.-- A estas funciones deben acudir todos estentando el escapulario del Corazón de María .

CULTOS MENSUALES

Dia 6, viernes Ejercicio de los Nueve primeros viernes de mes consagrados al Sacratísimo Corazón de

Las misas de seis y media y de ocho, con acompañamiento de órgano.

En la función de la tarde, práctica del ejercicio piadoso con exposición del Santí-

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa, grasa y caida del cabello

DE SANGÜESA

EL DOMINGO

Transcurrió en nuestra ciudad el día pri tero de Abril, Pascua de Resurrección, sin ue hubiera nada que lamentar.

Durante toda la mañana estuvo lloviendo a ratos, y hubo una solemne misa mayor para celebrar la festividad del día.

Por la tarde, la Banda Municipal interpretó en el nuevo kiosko que se ha construído en la Plaza de los Fueros, un escogido repertorio de bailables, que fueron aprovechados por la juventud.

También en el Casino Principal hubo un animado baile, que duró hasta bien entrada la noche. En los balcones del batzoki, con motivo

de celebrarse la fiesta de Aberri Eguna, ondeó la bandera bicrucífera.

FALLECIMIENTO

El pasado día 2, después de una larga enfermedad, falleció en esta ciudad la esposa de nuestro buen amigo don Macario de Re-

A los funerales, que se celebraron ayer, concurrieron numerosos amigos y conocidos de la finada. A sus familiares les remitimes nuestro

más sentido pésame y nos asociamos a su dolor por tan dolorosa pérdida. Goyan Bego.

A GAZTEIZ

Es día 1 de Abril, Pascua de Resurreción, Dia de la Patria. Son las cinco de la mañana, y un grupo de

bertzales, dejamos nuestro confortable lecho, para dirigirnos a Euzko-Etxea. Aunque está lloviendo, no nos desanimamos, pues nuestro espíritu se halla en esta mafiana feliz del Aberri Eguna, saturado de

patriotismo. Después de recorrer las calles con nuestra anda de txistularis tocando alegres biribilketas, montamos unos cuarenta abertza

les en el magnifico autobús contratado por a Junta Municipal. A las seis de la mañana, nuestro Büsing

empieza a devorar kilómetros con dirección

donos que tendremos un día espléndido, y entre animosas piezas de txistu y alegres cantos vascos, arribamos a Iruña, donde cientos de patriotas iruñarras se hallan esperando llegue la hora señalada para diririrse a Gazteiz.

En medio del mayor entusiasmo se inicia salida; una interminable caravana de nuestro paso por los pueblos, somos saludahacer nuestra entrada en la capital araba-

Millares de vascos ocupan totalmente las calles por donde pasamos, y nos reciben en medio de clamorosos aplausos y goras a Navarra.

Allí vimos nuestras dantzas en el campo del pueblo vasco pudimos admirar en el III Día de la Patria.

samos a nuestro "txoko", después de haber

na, que se celebrará (J. L.) en Iruña. Agur.

4-4-34.

DE TAFALLA

SEMANA SANTA Y PASCUAS En medio de una gran religiosidad se celebraron en esta ciudad las festividades de Jueyes y Viernes Santo.

Los templos se vieron abarrotados de fieles y la visita a los Sagrarios al anochecer del jueves fué imponente, contribuyendo a ello el buen tiempo que animaba a abandonar los hogares.

No hubo que anotar el menor incidente desagradable y todo el mundo se comportó con una corrección propia de las solemnida.

des que se celebraron. Los días de Pascua también estuvieron en consonancia con los días anteriores, pues si los primeros fueron de recogimiento, los últimos se trocaron por alegría y animación. Algunas rondallas recorrieron las calles en animadas dianas mientras en las iglesias se repartían millares de comuniones.

Al amanecer las calles se vieron anima das por nuestros compatriotas que se disponían a tomar sus correspondientes asientos en lo cuatro magníficos autobuses preparados para partir a Gazteiz donde debía de tener lugar el "Aberri Eguna 1934". Las excursionistas han regresado encantados del agradable día que pasaron en la capital de Alava

Durante el Día de la Patria los balcones de Euzko-Etxea de esta aparecieron engalanados con colgaduras de los colonos nacionales figurando en el centro la bandera de la

Por la noche lució una espléndida iluminación

BODA DISTINGUIDA El lunes día 2 de los corrientes, tuvo lugar en la capilla de la casa de las señoritas de Astrain, de esta ciudad, la boda de su bella y gentil sobrina María Asunción Cabezudo, con el culto ingeniero de Minas, afecto a la Hidro-Eléctrica Ibérica, don Ignacio de Pi-

n do. A la ceremonia asistió una selecta concurrencia, constituyendo el acto un acontecimiento.

Reciban los recién casados y sus familiares nuestra felicitación. EL TIEMPO Y EL CAMPO

Disfrutamos de un buen tiempo, sobre todo para el campo, que se ve ganar de día en dia

La abundante humedad del largo invierno que hemos pasado y las lluvias constantes de estes días, hacen que los sembrados de cereales prosperen, y de continuar así es de su poner que la cosecha será remuneradora a los desvelos de nuestros sufridos labradores. EN EL RASO DEL PLANO

El pasado martes y a consecuencia de unas averías sufridas en el motor, tuvo que aterrizar en el campo de aviación de esta ciudad un aparato, que, procedente de Logroño, había salido de dicho Centro para efectuar algunas maniobras. Una vez que aterrizó se pidió auxilio a Logroño, acudiendo en pocos minutos otra avioneta, procediéndose a la reparación sufrida.

Por este motivo el "Plano" fué muy visitado.

El corresponsal. Tafalla 4 Abril 1934.

LANGUAGE MARIEMANIEM RECEIVED AND AND AND ASSESSMENT OF STREET, STREET F. Jadrague

ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate 4 y Teléfono 1401 THE RESIDENCE HAVE AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P

DE LUMBIER

Semana Santa

Han transcurrido los días en que la Igle sia conmemora el sangriento drama del Calvario. Del mantirio del Hombre-Dios muerto en la cruz por predicar que todos somos hermancs. De los solemnes momentos en que Jesucristo diera con su muerte ejemplar la ejemplaridad de una vida modelo. Vida y muerte que hacen exclamar a un hombre tan excéptico como Rousseau: "La vida y muerte de Jesucristo son la vida y muerte de

Durante estos días ha sido Lumbier una constante manifestación de piedad y de fé; de acendrada religiosidad y de profundas convicciones católicas. En todos los actos reigiosos, que no vamos a reseñar uno pouno, las anchas naves del templo parroquial han sido insuficientes para cobijar a la inmensa masa de lumbierinos que a todas las horas acudían a él para postrarse ante Jesús en acción de gracias por su sacrificio es favor del hombre. Un predicador traído ai efecto ha hecho desfilar ante nosotros, uno a uno todos los misterios de la pasión, sacando consecuencias aplicables a nuestra

El día de Viernes Santo salió, con autorización competente, la procesión del Santo Entierro, siendo muchísimos los hijos de esta villa que acudieron a acompañar a Jesús y Maria en su camino de dolor y amar-

Y ahora terminadas estas funciones en que hemos recordado la muerte del Redentor hacemes votes perque no se pierdan sin fruto los sentimientos de piedad, que en nosotros ha despertado una vez más este augusto misterio; que veamos si, a Jesús clavado en la cruz por redimirnos, pero que no olvidemes a Jesús en el Cenáculo dándonos por testamento este mandato: "Amaos los unes a los otros, como Yo os he amado". Y que al meditar en esto, todos los que nos decimes católicos, pongames cuanto esté de nuestra parte para que estas divisiones que se advierten en Lumbier desaparezcan; que todos como hermanos nos demos la mano y que así muchos demos domienzo a una nueva vida en que reine la paz y la fraternidad, en que porque uno piense de distinta manera que nosotros no veamos en él a un enemigo sino a un hermano y en que como consecuencia de esto corramos presurosos a remediar el hambre y la miseria e aquellos otros lumbierinos que por desgracia se ven privados de resursos. Que es caridad tratar con amor al prójimo pero es caridad más alta hacer que ese prójimo tenga un pedazo de pan para llevárselo a su boca y para alimentar a sus hijos. Hagamos que todos los lumbierinos tengan como pedía un poeta

"Un pedazo de pan para su cuerpo; un pedazo de amor para su alma"

El Corresponsal

DE ELIZONDO

Vasco, tu amas a tu pueblo, veneras a tu tierra. Sin embargo, los desconoces, o no los conoces totalmente.

¿Quiéres conocerla? ¿Quieres admirar sus bellezas? ¿Quiéres recorrerla de extremo a extremo? ¿Quieres hacer una excursión a través de sus ciudades y de sus pueblos, de sus valles y de sus montañas, de sus lugares más renombrados y de sus parajes más pintorescos?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres ser testigo de las viriles manifestaciones deportivas de nuestra raza, de las apuestas de hachas, de las rudas faenas del "aizkolari", de las regatas de traineras y de bateles que se disputan nuestros "arrantzales", de los concursos de levantamiento de piedras, de los partidos de pelota?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres deleitarte oyendo las más bellas canciones vascas, "Itxasoan laño dago", "Adios, ene maitea", "Ikusten dezu goizean"... entreveradas con trozos de la música más selecta, como lo son los de "Ramentxo" de Pierre, e "In paradisum", canto gregoriano entonado en la tumba de Sukarrieta? ¿Quiéres admirar el ingenio de nuestros "bersolaris" en la regocijante pugna que entablan en la pantalla?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres presenciar el espectáculo que enardece a las muchedumbres, y concentra sobre si la admirativa atención del mundo entero? ¿Quiéres ver a más de mil "ezpatadantzaris" ejecutando a un tiempo nuestras danzas seculares? ¿Quiéres asistir a los alardes de San Mamés, Donostía, Ibaiondo, Lizarra; Gernika?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres asistir al homenaje impresionante que los "arrantzales" vasces tributaron a su hermano Idiakez desfilando en sus vaporcitos pesqueros ante su prisión de Ondarreta rasgando con sus sirenas el silencio siniestro que oprimía a millares de corazones vascos?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres asistir al despertar de un pueblo? ¿Quiéres verle Ievantarse en pos de un ideal? ¿Quiéres verle manifestarse en Estella, Gernika, Donostia? ¿Quiéres asistir a la fiesta Euzkadi-Europa?

Acude a ver la película "Euzkadi". ¿Quiéres ver el Valle del Baztán en la pantalla? ¿Quiéres ver Irurita, Lekaroz, Eli-

zondo, Arizkun, Errazu, Amayur? ¿Quieres ver, reproducido con admirable técnica, el espectáculo encantador que nos depara el pueblo de Errazu, la tarde del día de fiesta, radiante de luz y alegría la plaza. apiñada la gente en torno a los recios "gizones" baztandarras que graves y majestuosos bailan la "mutildantza", y quiéres ver cómo después todos aquellos baztaneses irrumpen con alborozo en la plaza para bailar al son del "txistu" y del tamboril? Tú, baztanés, has sido, sin pensarlo, actor

de esta película. Acude a ver la película "Euzkadi". Después de ver este "film", podrás decir, conozco cómo es, y cómo siente el puebio vasco..

ESPECTACULOS

French Euskal-Jal

A las tres y media de la tarde:

BASTARRICA AGUIRRE

contra ABREGO III AZCOITIA

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Viernes 6 de abril de 1934

FEMINA

Matinée siete y cuarto Noche diez y media

Estreno de la deliciosa y divertida como

NO SEAS CELOSA

Un fil de un fino humorismo y una gra-

cia alegre y desenvuelta. "No seas celosa" es un argumento lleno de picardía, de fina intención, ligeramente satírico a ratos, finamente burlón en otros, siempre agradable y divertido, eso es "No seas Celosa", una comedieta realizada por Augusto Genica con su maestría habitual, en la que las situaciones equívocas y divertidas "quid pro quos" se suceden sin interrupción provocados por los terribles celos de una esposa que amarga con ellos la existencia de su marido.

Carmen Bont, la graciosa actriz y Andrés Roanne, son el eje de la interpretación de este film francamente alegre y ameno,

Próximamente "El Rey del Jazz".

Coliseo Olimpia Teléfono 2264

Hoy viernes

Ultimo día de la producción Metro

POT WILLIAN HAINES, CLIFF EDWARS

MADGE EVANS y CONRAD NAGEL. El film que devora todos los records de velccidad, de emoción y de buen gusto.

SUSANA TIENE UN SECRETO

CAIDA DEL CABELLO

usando la insustituible LOCION CLEPE.

La caspa y grasa évitará rápidamente

Un gran estreno

"La Voz" en Estella Noticias y sucesos

Bajo la presidencia del Alcalde don Fortunato de Aguirre se celebró el miércoles la sesión municipal, a la que asistieron los concejales señores Larramendi, Miranda, Sa-

lanueva y G. de Segura. Instancia de la señora viuda de García sobre la apertura de la calle de la Estación, la cual atraviesa el edificio en que tiene instalado un taller de hojalatería, manifestando que no quiere entorpecer la apertura de la citada calle y pidiendo como indemnización que se le ceda en la futura calle el terreno para edificar.

El señor Aguirre explica los preceptos legales sobre este particular y cree que se le debe vender el terreno que necesite, descontándole la indemnización del coste total. El señor Miranda y los demás concejales

se muestran conformes en el criterio del se-

nor Alcalde. Instancia de don José Munárriz en nombre de la Comisión del festival pro Cantinas Escolares, solicitando una subvención que

podría consistir en el importe del impuesto de billetaje. El señor Gómez de Segura dice que el Ayuntamiento contribuye a las Cantinas Es-

colares con el treinta por ciento y opina que ya es bastante. El señor Miranda se manifiesta en el mis-

mo sentido. El sellor Alcalde dice que el Ayuntamiento no debe mezclarse en estas clases de or-

ganizaciones. Se deniega por unanimidad.

Se dá lectura a una carta del diputado a Cortes don Manuel de Irujo en la que dice que si el Ayuntamiento ofrece al Estado los terrenos, éste construirá un edificio para Correcs y Telegrafos, se lo ha manifestado el Ministro de Comunicaciones.

E señor Alcalde dice que para conseguir la construcción de la Casa de Correos y Telégrafos debe darse al Estado toda clase de facilidades, al igual que se hace para e 3 fin y para fines análogos en todos los puebles.

El señor Miranda dice que para el Estado no supone nada el pagar los terrenos. El señor Larramendi dice que la constru ción de la Casa de Correos puede no reportar beneficios a la ciudad, pues puede quedarse con las obras un contratista forastero.

CHARKER RACHER RECENTANTERS OF THE PROPERTY OF Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de nifics Rayos altravioleta, electro-medicins RAYOS X Eonceavalles 4 primere

Teléfone 1022 Consultorio de 12 a 1 y de 6 2 8 THERERELLEGATE HATERAN STATERSON BUTHER

El señor Gómez de Segura manifiesta que conoce por experiencia la necesidad que tione el Estado de construir en Estella una Casa Correos y Telégrafos y se deben poner todos los medios para conseguirlo. Tenemes a nuestra disposición a los diputados de Navarra y a un hijo de Estella que 83 ha ofrecido a trabajar, creyendo que no scrá difícil conseguir del Estado la construcción sin necesidad de cederle los terrenos; él no será quien se oponga a la cesión, pero antes hay que ver de conseguir que los pa-

El señor Alcalde se muestra partidario de la cesión, pues que esta clase de edificios siempre se construyen sobre esta base, pero si se puede hacer sin cederlos mejor. A propuesta del señor Gómez de Segura

se acuerda hacer estas gestiones. ___×__ Instancia de los peritos sobre la valorización del edificio del Centro Católico de Obreros que vale los materiales 10.000 peso-

tas y el derribo 4.000. El señor Gómez de Segura dice que lo parece poco y se acuerda anunciar rápidamente la subasta de las obras.

Instancia de los señores Eguaras respecto al derribo de la pared del Cementerio. El señor Aguirre propone que hoy mismo se resuelva este asunto y así se acuerda.

El señor Aguirre y el señor Miranda hablan sobre el asunto de arbitrios y se levanta la sesión. La película "Euzkadi"

El pasado sábado se proyectó en el Teatral Estellesa en dos sesiones el film patriótico "Euzkadi" que constituyó un gran éxito y gustó mucho. En diversos pasajes se produjeron espon-

táneas y clamorosas evaciones. El "Dla de la Patria" El pasado domingo se trasladaron a Vitoria numerosos patriotas estelleses en un tren especial y volvieron entusiasmados de la gran jornada patriótica, a la que con-

currieron más de 50.000 nacionalistas de toda Euzkadi. La caravana de Navarra estaba formada por 63 autobuses, a los que hay que añatir el tren especial de Lizarra con 300 plazas, además de los numerosos nabarros que hicieron el viaje en los trenes especiales de Donostia.

Teatro Ha producido gran entusiasmo en Estella el anuncio de la próxima representación de "Pedro-Mari", la obra del maestro Campión en la Teatral Estellesa y por los elementos del grupo "Jostari" de Pamplona que tantos éxitos han cosechado en sus repetidas actuaciones de Donostia y de Iruña.

Pro Cantinas Escolares El sábado próximo se celebrará en el Teatro una función en beneficio de las Cantinas Escolares, poniéndose en escena la zarzuela "María de los Angeles" y el sainete de Vital Aza "Las Codornices". Las obras estarán rperesentadas por jóvenes estelleses y va están agotadas las localidades para esta primera función.

El pasado domingo se celebró en Merkatondoa un partido entre el Dena Zuri de Iruña y el C. D. Estella, venciendo estos últimos por 8 a 0. Nacimiento

Ayer dió a luz un niño la señora Matilde

Escobar esposa del entusiasta solidario don

Angel Los Arcos.

Nuestra enhorabuena.

De fútbol

DEL ROBO DE UNA FARMACIA. VECIN-DARIO INTRANQUILO

El capitán de la Guardia civil de Estella comunica al Gobernador no haber dado resultado satisfactorio hasta el momento, las gestiones realizadas para averiguar quién o quienes dejaron junto a la puerta de la Ermita de San Cristóbal varios medicamentos y útiles de farmacia al parecer procedentes del robo cometido en la noche del 29 del mes último en la farmacia del señor Zurbano de Muéz, y agrega se advierte en el vecindario de la comarca alguna inquietud debida, sin duda, a cierta frecuencia en la comisión de actos contra la propiedad y falta de fuerza que vigile y proteja.

En Carcastiflo ha sido denunciado y puesto a la disposición de las autoridades judiciales el joven de diez y nueve años Mauro Ramón Pérez por haber sustraído del pinar de Larrate seis fajos de ramaje de pino.

RAYOS X

Sarasate, 20, 1.º

PASTOREO ARUSIVO En una pieza de trigo que en Carcastillo en termino de Larrate, posee la vecina de dicha villa doña Marcelina Labiano, entraron cuarenta cabras y produjeron daños, por lo que el pastor encargado de la custodia de aquéllas, Gil Azpón, de diez y siete años,

CASA DE SOCORRO

María Natividad Nagore, de dos años, de herida contusa en la frente por caída.

contusa en la frente por golpe. Benito Tabar, de cuarenta y un años, de herida contusa en la mano derecha por pol-

AUDIENCIA PROVINCIAL Juzgado de Tudela.-Juicio oral de la causa seguida contra Lucio Malo Cerdán, por injurias y amenazas a un agente de la autoridad. Defensor, señor Erice. Procurador

Juzgado de Tafalla.-Juicio oral de la causa seguida contra Ceferino y Policarpo Ibá-

La Jefatura de Industria de Navarra, en cumplimiento de la vigente legislación va a proceder por medio de su personal técnico al reconocimiento de las instalaciones de luz eléctrica de la provincia, incluso las de las Escuelas Nacionales y privadas de la misma. Y la Inspección de Primera Enseñanza lo hace saber a los señores maestros para que dén las facilidades consiguientes, advirtiendo que por este servicio no tienen que abonar cantidad alguna los maestros naciona-

'La Voz" en Willafranca de Oria

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa el

Manzanas de postre, clase extra a 1 peseta docena.

Alubia roja del país a 2 pesetas kilo. Idem blancas a 1,30. Queso de oveja del país, nuevo, a 3 pesetas kilo.

Huevos a 1.90 docena.

Buey a 1,25 kilo. Vaca a 1,20. Ternera a 1,70. Cerdo a 2,30.

Cordero de 17 a 20. Cordero de 2 a 2,25 kilo.



SUSTRACCION DE RAMAJE

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO

Teléfone 1448 KAKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKK

ha sido denunciado al Juzgado. En este centro han sido asistidos: Tecdoro Jaunsaras, de 37 años, de heridas en las piernas por mordeduras de pe-

Pedro Cordero, de cuatro años, de herida incisa en el cuero cabelludo causada con Josefa Beorlegui, de seis años, de herida

Notas judiciales-

Señalemientes:

señor Laspiur. Declararán diez testigos.

nez Pérez por resistencia y desobediencia. Defensor, señor Romero. Procurador, señor San Julian, Declararan trece testigos.

día 4 de Abril: Gallinas de 13 a 15 pesetas par. Pollos de 10 a 12. Conejos de 6 a 9 Pichones a 4,30.

Idem de postre, clase corriente, a 0,30. Puerros a 0,60 docena. Cebollas a 1,10.

Idem, ídem viejo, a 5. Carnes para el matadero:

El corresponsal. Villafranca de Oria 4 Abril 1934.

Cerdos de 2 a 3 meses, de 50 a 65 pesetas

En Havarra a razón de. 24 ptas. año

Informaciones de la Agencia

Se discute la procedencia de nuevo plebiscito en Alava sobre el Estatuto Vasco, y es rechazado un voto particular de Aguirre, favorable a la validez del celebrado, por la deslealtad a su palabra de las derechas

Oriol no aparece por el Parlamento y Maeztu hace sus veces, afirmando que Alava es Castilla. Grandes escándalo. Los señores Careaga y Monzón se retiran del salón de sesiones.

Se desecha una enmienda a la proposición sobre la Gestora de la Diputación de Navarra. Discusión del presupuesto de Estado v elevación de tarifas ferroviarias.

A las cuatro y cuarto de la tarde abre la sesión el señor Alba.

Las tribunas ofrecen animado aspecto. Se aprueba el acta de la sesión anterior. El presupuesto de Estado

Se reanuda el debate sobre el dictamen de la comisión de presupuestos relativo al departamento de Estado. Terminada la discusión de la totalidad co-

mienza la del articulado. Rodríguez Viguri defiende un voto particular al artículo primero acerca de la provisión de los consulados en América.

Por la comisión acepta el voto el señor Villanueva. Solá Cañizares impugna el artículo pri-

Defiende la acomodación de la política comercial a las realidades económicas de Es-

Aboga por el fomento de las relaciones comerciales con Sudamérica. Cita entre los productos españoles que más

inmediatamente se beneficiarían con la política comercial que propugna los aceites y Se interesa por la ganaderia.

El Ministro de Estado explica la labor del Gobierno en las materias de que el señor Solá se ha ocupado.

Solá Cafizares rectifica. Defiende la ida a la Argentina de la mi-

sión designada. Pide se imprima a las negociaciones para ultimar el tratado comercial con el Uruguay la máxima celeridad, por afectar grandemente a los intereses de la economía espa-

El Ministro de Industria dice a Solá que el intercambio de productos está previsto en la contingentación. Explica el intercambio acordado de arroz por maiz, y anuncia que se estudiará el intercambio de otros produc-

Se aprueba una enmienda a la sección de Prensa del Ministerio. Se vota nominalmente el artículo primero, referente al personal aprobándose por 128 votos contra 33)

El artículo segundo se aprueba por 109 votos contra 22.

Se pone a votación el artículo tercero, como los anteriores a petición de los socialistas, y se aprueba por 127 votos contra 22. A continuación se aprueba el artículo cuarto por 120 votos contra 20.

Igualmente es aprobado el artículo quinto. Se suspende este debate.

La Gestora de la Diputación de Navarra Se vota una enmienda presentada al dictamen de la comisión de Gobernación sobre la proposición de ley relativa a la composición de la Diputación de Navarra, siendo desechada en votación nominal. Alava y el Estatuto Vasco

Se reanuda el debate acerca de la pro- nárquicos.

F. Salaverri

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.—PLAZUELA DE SAN JOSE. 2

de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la correc-

quitismo, paralisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que

ción de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, ra-

deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales.

Clínica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

BETTERNICHTERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITERTEITER

SOCIEDAD ANORIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1886

Capital emitido ... __ 19.000.000 de __

Fondos de reserva... ... 6.486.211

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

Capital social... ... 15.000.000 de posetad

Con SUCURSALES en Alsasus, Acts, Buñuel, Caperroso, Cascente, Central-

sigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Mila-

gro, Ochagavia, Peralta, Puente la Reins, Roncal, Sanguess, Tefalls, Tudels, Vers

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Riguistado les normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en Sa.

A las Cuentas corrientes y Depósito, a la vista...... 8 8

Recibirán en Pampiona el día 3 de Abril en el hotel La Perla de once a una y

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

puesta de la comisión de estatutos sobre nuevo plebiscito en Alava para conocer la voluntad de los habitantes de dicho territorio respecto a su ingreso en la región autónoma

El señor Aguirre defiende un voto parti-

Demuestra que se han cumplido todos los requisitos exigidos por la Constitución para que una región solicite la concesión de au-

No puede decirse ahora que puede no existir una voluntad mayoritaria de integración de la región autónoma después de haberse cumplido todos los trámites en Alava como en Vizcaya y Guipúzcoa.

Pide no se obstaculice la aprobación del estatuto para el país vasco, porque siempre tendrán tiempo los diputados de modificar su articulado por medio de las enmiendas que quieran presentar.

Mantiene su voto particular, en que se pide sea respetada la voluntad del país vasco se conceda el estatuto vasco.

Landrove defiende el dictamen en nombre de la comisión. Dice que a su juicio no está muy clara la

voluntad de los electores alaveses. (Ocupa la Presidencia el señor Casanueva). Termina el señor Landrove diciendo debe verificarse en Alava nuevo plebiscito.

Los monárquicos solicitan votación nominal para aprobación del voto particular del señor Aguirre.

Este voto particular es rechazado en votación nominal por 158 votos contra 86. Se concede la palabra al señor Oriol para

consumir un turno en contra del dictamen. Como Oriol no está en el hemiciclo salen varios diputados a los pasillos para buscarle, enterándose de encontrarse aquél ausente del

En ausencia de Oriol hace uso de la palabra para consumir un turno en contra Maeztu.

Comienza diciendo que Alava no sabe qué es Euzkadi, y que Alava es una tierra eminentemente castellana, asegurando lo prueban así infinidad de documentos.

Afirma conoce muy bien el carácter de los alaveses, y dice de ellos son amigos de sus libertades y sus fueros, pero sin votos, papeletas ni plebiscitos.

Entona un canto a las tierras alavesas, reiterando qu eson castellanísimas, y para probarlo cita fechas, documentos y copias. A partir de este punto se oye dificultosamente al orador por interrumpirle sin cesar catalanes de la derecha, diputados de la Esquerray nacionalistas vascos.

Varios párrafos del discurso de Maeztu son acogidos con grandes carcajadas por catalanes de la decha, diputados de la Esquerra y nacionalistas vascos, originándose incidentes por las contraprotestas de los mo-

de estatutos, dice que ésta es partidaria de un nuevo plebiscito en Alava, y tal asunto

y no otro es lo que debe discutirse y votarse. Albiñana le dice que eso deberá discutirse solamente cuando en las Cortes no existan quienes, como el señor Aguirre, no sean ciudadanos españoles. (Rumores e imprecacio-

Aguirre: ¿Pero cree su señoría que voy a descender a contestarle? (Grandes aplausos en todas las oposiciones no monárquicas).

Leizaola refuta las manifestaciones del se-Si Maeztu es tan partidario del unitarismo, ¿cómo defiende la separación de Alava

del resto del país vasco? (Aplausos genera-Estima que el espíritu alavés ha cambia-

do radicalmente y cree no es como el señor Maeztu lo ha pintado, sino muy diferente. Se afirma en sus convicciones nacionalistas vascas, y asegura que los nacionalistas vascos jamás intentarán una dominación del país vasco.

Academia Foncillas

Sección especial para CARTEROS URBANOS Varios aprobados última convocatoria SECRETARIOS DE JUZGADO Sin l'imitación de edad

28 aprebados de 29 presentados INGRESO BACHILLERATO dos: varias matrículas. García Castañón, 3. Tel. 2279

Invita a los monárquicos a citar un caso de ciudadano alavés que siendo opuesto al estatuto lo hubiese votado, v termina diciendo que el amor a las libertades propias se siente en Alava como en el resto del país. Rectifica Maeztu y dice que la patria es indivisible y que el señor Aguirre y sus amigos son separaitstas. (Rumores e interrup-

ciones de catalanes y vascos). Leizaola: Ese es otro problema. No se trata

de eso ahora. Maeztu: El señor Oriol, que es antiestatutista, ¿cuántos votos obtuvo?

Una voz: Unos sesenta mil duros. (Gran-Maeztu termina reiterando su oposición al

dictamen. El presidente de la Cámara dice: se suspende este debate. (Rumores).

El presidente de la comisión de estatutos: Pido la palabra. Leizaola: ¡Eh! ¿qué es eso?

El presidente de la Cámara: ¿Qué tono es ese? Se suspende este debate.

Monzón, nacionalista vasco: Vámonos, que aquí nada tenemos que hacer. Yo no vuelvo más. (Fuertes rumores y en las derechas aplausos).

Careaga, nacionalista vasco, al tiempo de abandonar el salón se vuelve y apostrofa a las derechas: ¡Traidores! No nos apoyáis como prometísteis. Eso es una deserción, porque representamos a un pueblo que pide un pedazo de su libertad. (Las palabras del senor Careaga promueven un gran escándalo. Las derechas increpan a los nacionalistas vascos mientras todos los republicanos de la oposición, los socialistas y todos los catalanes de derecha e izquierda les aplauden fervorosamente).

Trabal, de la Esquerra: ¡Qué amigos tienen sus señorías, que les abandonan en estos momentos. ¡Para que se fien de ellos! Careaga: Tiene razón su señoría, ahora me he convencido. Desde ahora mis amigos están allí - sefialando a las izquierdas-. Voces en las derechas: Muy bien, encan-

(Los diputados nacionalistas vascos dejan sus escaños y acompañan a sus compañeros Careaga y Monzón al salir éstos del salón, siendo aplaudidos por todas las oposiciones no monárquicas. El barullo sigue y la presidencia reclama repetidamente orden de los

sefiores diputados). Malos tratos a unos diputados Ramos Acosta pide al ministro de Justicia explique por qué se ha maltratado en la cár-

cel de Málaga a unos detenidos por los últimos sucesos. El Ministro de Justicia le dice se halla a su disposición para cuando quiera dirigirle

una interpelación sobre el asunto. Varios socialistas: Ahora, ahora mismo. La presidencia: ¿Cómo ahora mismo? Ya

se resolvera sobre la fecha de acuerdo el ministro y esta presidencia. Rumores).

Se reanuda la discusión del dictamen de la comisión de Obras Públicas sobre el proyecto de ley facultando al Ministro del ramo para conceder a las compañías ferroviarias con carácter temporal nueva autorización para aumento de un quince por ciento de las

Marial defiende un vito particular. Solicita se clasifique el auxilio a conceder a las compañías según se consideren éstas de interés público o no.

Sabe que su vito será rechazado. Resalta que la elevación de tarifas creará un grave problema a muchas industrias. Lee cifras de balances de diversas compa-

La situación mala de las compañías arranca de una época de negocios fabulosos. (Aplausos de los socialistas).

Por la comisión le contesta Blanc. Advierte que el proyecto es de carácter general, sin caber culpa a la comisión de que la situación de algunas compañías sea muy diferente a la de otras.

Teodomiro Menéndez recuerda que desde el año 1918 trabajan los socialistas por la resolución del problema.

El Ministro de Obras: ¿Y por qué no lo resolvieron en los dos años que ocupó su señoría la subsecretaría del departamento? Teodomiro Menéndez dice que ya suprimió los billetes gratuitos, que se facilitaron

a montones. Blanc rechaza por la comisión el voto particular de Marial, que lo mantiene, desechándose en votación por 84 votos contra dos previa la retirada de socialistas y republicanos de izquierda. Como el número de votantes

no es suficiente para la validez de la votación se aplaza ésta. Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

A los periodistas anunció el señor Alba después de la sesión que mañana se continuará el examen de traatdos comerciales, presupuesto de Estado, plebiscito en Alava sobre el estatuto vasco y aumento de las tarifas ferroviarias.

Desmintió haber recibido cartas de los sefiores Just y Marco Miranda renunciando a sus actas de diputados.

Al suspenderse el debate relativo al plebiscito en Alava para ingreso en el estatuto vasco dijeron en los pasillos varios diputados nacionalistas vascos que el resultado de la votación acerca de la propuesta del señor Aguirre había sido una maniobra de la Ceda, ya que en momentos tan decisivos para ellos como el que en decidía si se anulaba o no el plebiscito ya celebrado en Alava ha faltado a su compromiso de votar con ellos a favor de la proposición de Aguirre.

Consideraba lo ocurrido una traición de las derechas, mayormente cuando en sus pro gramas electorales por el Norte llevaron como bandera la cuestión del estatuto.

Ante esta traición los señores Landaburu, Monzón y Careaga repitieron lo ya manifestado en el salón de sesiones, asegurando se retirarian del Parlamento para no volver más, asqueados ante maniobras como la de hoy, que estimaban como de la más baja po-

En el pasillo central del Congreso se registró a última hora de la tarde un violento incidente entre los señores Careaga, nacionalista vasco, y Villalonga, de la Ceda.

El primero dijo al cedicta: Ustedes nos han traicionado. Nos dijeron que votarían a favor de que prevalecese el antiguo plebiscito de Alava y no han sido leales. Airadamente respondió Villalonga que no

le consentía se expresara en los términos en que lo hacía. La oportuna intervención del señor Gil Robles evitó que el asunto pasara

Gil Robles manifestó a los periodistas que los diputados valencianos de la Ceda han cumplido con su deber respecto al estatuto vasco, pues tienen el ideario de la Ceda. Le parecía que el enojo de los vascos más que contra la Ceda iba contra el grupo valenciano de la organización.

Comentando don José Antonio de Aguirre las declaraciones de los señores Landaburu, Careaga y Monzón dijo creer se de. bian a momentáneo acaloramiento. El se mostraba más conciliador y suponía que la salida del salón de sesiones de aquellos compañeros era demostración de su disgusto de thoy, sin implicar retirada definitiva, esperando que se reintegrarán a sus escaños.

CHARLER BREAKER BREAKER BREAKER BARRERS Máquinas de escribir

Se arregian y se limpian toda clase de maquinas de escribir a precias módicos

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teletono 2715 PAMPLONA

ASSESSMENT AND ASSESSMENT OF A STREET OF THE PARTY OF THE

Inauguración del Congreso de Ciencias químicas. Los diputados radicales acuerdan requerir a los socialistas y al señor Azaña para que justifiquen en la Cámara los ataques difamatorios que les dirigen en la calle. Declaraciones de Martínez Barrio sobre su posición política.

Madrid 5, 23'30

UNA NOTA DE LA MINORIA RADICAL En el domicilio social del partido radical se reunió la minoría parlamentaria, presidiendo el señor Guerra del Río.

A la terminación se facilitó a la Prensa una nota diciendo:

La minorfa, excedida en su paciencia ante la campaña de difamación que se hace del partido y del Gobierno, hace constar, aun cuando no desconozca el alcance y extensión de los móviles de dicha campaña, que cuando de ella se hacen eco personalidades que, como Azaña, han dirigido el Gobierno de la República y aspiran a dirigir fuerzas gubernamentales, que entiende tienen el deber de acudir al Parlamento para justificar las acusaciones. La minoría requiere a Azaña para que las concrete, so pena de querer ante la opinión como un vulgar difamador. La minoría buscará medio reglamentario y rápido de que se debatan las acusaciones que se lanzan en interrupciones injuriosas en el Parlamento, especialmente por los socialistas y Prieto.

No puede soportar esta situación de majeza, acordando querellarse contra publicaciones que aprovechan las corruptelas parlamentarias para dedicarse al empleo de reticencias e imputaciones deshonrosas, contribuyendo al encarecimiento político. Para ello cuando se presente un suplicatorio de este género se pedirá a la Cámara su con-

Al salir de la reunión los diputados radicales se mostraban satisfechos, diciendo que los ataques de derechas e izquierdas sólo consiguen que la minoría esté cada vez más

Sigfrido Blasco dijo que los autonomistas valencianos habían acordado votar la "guillotina", a pesar de lo cual Yust vaciló y llegó anunciar la renuncia al acta. Marco Miranda adoptó idéntica actitud, pero cree que éste volverá de su acuerdo.

Cuando se enteró Prieto de la nota de los radicales declaró está a la disposición de quien quiera interrogarle.

RECURSO DESESTIMADO El Tribunal de Garantias na conocido en

un recurso interpuesto por el Instituto Agricola Catalán de San Isidro, desestimándolo. PINTOR ENFERMO

Se encuentra enfermo de gravedad el ilustre pintor Marceliano Santa María. UNA QUERELLA CONTRA "INFOR-

MACIONES" El diputado socialista Rodríguez Vera se ha querellado contra "Informaciones" por

un artículo en que habla de las carreras de LA SITUACION EN VALENCIA Parece que en el Consejo de Ministros de Mañana se tratará de la grave situación que

atraviesa Valencia a consecuencia de las

Probablemente a la dimisión del gobernador seguirán las de otras autoridades, incluso una militar.

VIAJE DE BARRIO

For la tarde Martínez Barrio visitó a Alba para despedirse, pues va a marchar mañana a Sevilla y Ayamonte, volviendo a Madrid para asistir al banquete oficial con motivo de las fiestas del 14 de abril. A las que en Tánger se propone celebrar la colonia española para conmemorar el advenimiento de la República en España es deseo suyo asistir, por lo que su próximã estancia en Madrid será brevisima.

CONGRESO DE CIENCIAS QUIMICAS En la sala del Capitol se inauguró el Congreso de ciencias químicas.

·Presidió el jefe de Estado, que en su discurso inaugural ensalzó la ciencia química per servir no sólo para la obra destructora de la guerra sino también para afianzar la paz de los pueblos.

LOS EXAMENES DE PROCURADORES EN PAMPLONA

En la "Gaceta" aparece una disposición nombrando a don Federico Baudín presidente del Tribunal ante el que habrán de examinarse en la Audiencia de Pamplona los aspirantes a Procuradores de los Tribunales. LOS DE LA ESQUERRA

Se reunió por la mañana en elCongreso la minoría de la Esquerra. Lamentaron los reunidos la solución violenta que en la sesión de ayer se dió al asun-

to de los haberes del clero. En cuanto a las tarifas ferroviarias acordaron presentar enmienda para que se auxilie a los funcionarios con sueldo inferior

a setscientas cincuenta pesetas. Decidieron oponerse a la adquisición del Retablo del Mar, mientras no se dé solución adecuada a problemas que la requieren in. aplazablemente.

Examinaron la amnistía y las peticiones de amplición y cordaron votar contra el restablecimiento de la pena de muerte, si bien proponiendo que para los atracos a mano armada y con explosivos se fije la pena de reclusión mayor en su grado máximo.

LA NOTA DE LOS RADICALES En la Cámara se comentó muco la nota fa cilitada por los diputados radicales con. minando a Azaña a que explique en el Parlamento en qué funda sus acusaciones contra los radicales.

Maura creía que Azaña acudirá en breve

Se ha dicho que los radicales defenderá mañana una proposición en el sentido de

que se requiera la presencia del señor Azaña en el salón de sesiones.

Opinión general es que el señor Azaña no acudirá a la Cámara hasta que haya sino discutida la concesión de la amnistía.

HABLA SALAZAR A los informadores dijo el Ministro de la Gobernación a primera hora de la tarde que

en provincias era general la tranquilidad. Dijo no había asistido a la reunión de la minoría radical por haber tenido que estar conferenciando con Lerroux acerca del Consejo de mañana. Sabía que las deliberaciones habían transcurrido en el seno de la minoría con gran cordialidad, y agregó, ante gestos dubitativos de algunos reporteros, que en la minoría es perfecta la disciplina, y que quien vaya contra su vitalidad comete un delito de lesa patria y lesa República. En el partido radical solamente hay diferencias de matiz, como en todos los partidos, pero no

afectan a nada sustancial. LA DISCIPLINA EN CORREOS Y TE-

LEGRAFOS El Ministro de Comunicaciones ha declardo que en la "Gaceta" aparecerá mañana una orden disolviendo la junta asesora de personal y los Consejos técnicos, que son

bonitas martingales. Ha dado cuenta de haber encargado a un abogado del Estado la instrucción del oportuno expediente en relación con los últimos incidentes en Telégrafos.

Se sabe que además de las disposiciones que se publicarán mañana en la "Gaceta" el señor Cid propondrá al Consejo de Ministros otras medidas de mayor gravedad tendentes al restablecimiento de la disciplina en los cuerpos de su departamento.

MANIFESTACIONES DE LERROUX Al llegar a la Cámara el señor Lerroux fué preguntado sobre la impresión que le hubiesen producido los acuerdos de la mi-

noría radical, respondiendo: admirable. Dijo Barrio que le había visitado para despedirse, pues va a marchar a Andalucía. produciéndose dentro de la disciplina de

Refiriéndose a cuanto se dice sobre Ifni

BARRIO HABLA DE SU POSICION POLITICA

Contestando a preguntas de un redactor de la Agencia Mencheta ha hecho el expresidente del Consejo señor Martínez Barrio extensas declaraciones acerca de su situación política. Quitó importancia a su cambio de escaño

en el salón de sesiones y a su abstención en la votación de la "guillotina". El acuerdo de que se habla tomó la mino-

ría radical de expulsar de su seno a quien no votase la "guillotina" no puede afectarle por no haberle sido notificado. Recordó que en las Constituyentes en muchas ocasiones fueron dejados los miembros

de la minoria en libertad para votar o no determinados asuntos. Cree que su actitud robustece al partido radical, pues al ver las dérechas que en el seno del mismo hay quien sostiene la tendencia más congruente con el ideario de la agrupación na presionarán tanto como aho-

ra lo hacen. Lo que ocurre es que las derechas tienen que complacer a las clientelas que les dieron los votos, y que el Gobierno tiene que adaptarse a las circunstancias, siendo evidente que el señor Lerroux realiza un penosísimo sacrificio.

Piensa seriamente en la realidad de un mañana, cuando gastado el partido radical parezca haya de desembocarse forzosamente en un Gobierno Azaña o en uno Gil Robles, pretendiendo haya para entonces un ambien te favorable a solución menos radical.

Sigue considerándose radical. Pasa en este partido que los recién llegados pretenden imponer sus opiniones en vez de aceptar el idaerio del partido.

Celebrará que dentro de las Cortes se den las máximas coincidencias que permitan prolongar la vida de aquéllas y la del Gobierno. Nunca sucederá a un Gobierno Lerroux, pues no está dispuesto a convertirse en un

Aclaró que al hablar en su discurso de Sevilla de manos limpias se refería a las su-

Negó hubiese aludido al Ministro de la Gobernación.

Rechazó el sambenito que se le ha colgado de no haber respetado la voluntad del país en las elecciones, y olvidan quienes lo hacen que fué él quien con mayor eficacia se opuso a la disolución de las Cortes antes de constituirse.

La opinión del país puede modificarse de cualquier modo, pero los partidos no deben desvirtuar los contenidos de sus idearios.

Tal es su posición.

No es opuesto a que ocupen el Poder republicanos de izquierda o de la derecha, pues Acción Popular y socialistas acatan la República siempre que ésta haga tal cosa o

tal otra, si así no sucede la niegan. Lamentó se olvide su sacrificio al encargarse del poder el pasado año y anunció volverá de Alamonte, para donde sale mañana a fin de asisair al banquete oficial que se celebrará el 14 de abril.

LABORATORIO

De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero,

de Bidasoa, Viana y Villafranca.

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

S CONTRACTOR OF THE RESERVED TO THE TRACTOR OF THE

Conferencias pedvéógicas del P. Herrera

Victory 5 de Abidiste 1911 - Phy 5

Segunda lección. Ambiente de la educación. — La familia cristiana.-El combate contra la familia cilstiana.—Tendencia a alejar cada vez más a la familia, de los niños.—Prolongación del ambiente familiar fuera de la familia.--La Iglesia y sus obras educativas.—Tipos de Asociaciones más convenientes para la juventud en el momento actual.-Patroncs de juventud.—Juventudes Católicas.—Su valor educativo y social. Congregaciones Marianas.-¿Debe organizarse los exploradores católicos?-Su valor educativo y social.-La escuela neutra, laica y mixta.—La escuela pro-

Pornografía elegante

lengación de la familia. Un modelo de es-

cuela católica.

Los traficantes de la inmoralidad, los que movidos por su afán de lucro no reparan en medios para obtener sus ganancias, han encontrado un procedimiento para la alta financiación de sus empresas.

Ya no es el papelucho grosero ni la revistilla burda, el vehículo pornográfico que abunda en kioskos y puestos de periódicos. Ahora es una revista elegante, llena de gran publicidad, con sugestivos reportajes y hasta cuentscillos e historietas infantiles, la que ofrece con espléndido huecograbado, las mayores indecencias del arte () pornográ-

Toda una empresa de gran tradición editorial como "Prensa Gráfica" es la que financia el semanario "Crónica", cuyos números, difundidos por todas las ciudades del Estado español, merced a los medios poderosos de que dispone dicha empresa, sirven de escándalo y de medio eficacísimo para acentuar la corrupción de nuestras costum.

Es intolerable ese proceder, impropio de una entidad solvente, aunque no sea solvencia moral, precisamente su timbre de gloria. Ya ninguna familia honrada permitirá en su casa la entrada de "Crónica". Su más importante financiero es súbdito suizo. Bien debe saber que en ningún Cantón de su país le sería consentido por la Autoridad la publicación de libelos pornográficos por muy elegantes que sean.

(De "Hogar", órgano de la Confederación de Padres de Familia).

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venereas Médico por oposición del Dispensario Antivenerco

Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O INFORMACION

En Francia ha sido aprobado definitivamente el programa de restablecimiento financiero

Se dice que el suicidio del Ministro de Justicia cubano provocará en breve una revolución.-La posiblidad de la extradición de Machado.- Se practican numerosas detenciones

Los presuptos asesinos de

No ha podido probarse todavía la culpabilidad de los tres aventureros detenidos como presuntos autores del asesinato del magistrado M. Prince.

A'egan cortadas tan minuciosas, que las pesquisas policiacas, han de durar todavía algunas semanas. Algunas de esas coartada? son contradictorias. Per ejemplo la del llamado "barón" de Lussatz, que probando por testigos su permanencia en Mentón en la fecha del crimen, prueba igualmente por les visades del pasaporte que por aquelles días estaba en Italia. Lo mismo puede decirse de las alegaciones de los otros detenidos. Para explicarlos ha tenido que acudirse a debles pasaportes, a "dobles" de personas. a la solidaridad de teda la gente de hampa de Marsella y de Niza, puesta de acuerdo para librar de responsabilidad a sus com-

Ací, por ejemplo, cuando Carbone ha dicho haber tomado un aperitivo el día del crimon en un café con un amigo, cincuenta amigos se han apresurado a declarar que eller eran el acompañante. Y también cuando Carbone declaraba que había visto al presidente de cierto Sindicato, éste ha ido a entera se antes de qué debía decir, si lo había viste o no y a qué hera...

Pero la detención de los tres "gangsters" ha puesto de relieve otro aspecto de la corrupción. Los tres son jefes de bandas temidas, que tiene en su haber muchos delitcs, y sin embargo, permanecían libres y sin antecedentes en sus hojas penales.

Siempres salieron indemnes de sus fechorías. Agentes electorales, difrutaban de la influencia de los diputados a quienes prestaban sus servicios, los visitaban en la Cámara, y hasta un diputado no ha tenido el menor reparo de llenar las fachadas de Marsella de grandes carteles en defensa de uno de estos bandidos y en contra de la Policía. "Existe" en Francia —dice el "Journal des Débats"- una región donde, por influencias políticas, la ley es letra muerta para ciertes individues".

Dicen ahora que Carbone ha sido detenido porque retenía en su poder ciertos documentes que comprometen a algunes políticcs, un ministro entre ellos, y a policías de la Soguridad general. Fara quitárselo ha sido llevado a la cárcel, aunque el propósite, según su abogado defensor, no se ha logrado, porque Carbone no tenía el documento, puesto en sitio seguro, sino una copia. Pero añade que el documento era el que llevaba M. Frince en la cartera y que fué el motivo En total, 2760 millones. del asesinato. Pero, entonces, ¿cómo, si Car-RUSIA FIRMA CONVENIOS DE NO AGREbone no tiene relación con el crimen, se ha

HA SIDO APROBADO DEFINITIVAMEN-TE EL PROGRAMA DE RESTABLECI-MIENTO FINANCIERO

hecho con él?

París. - A la calida del Consejo de ministros celebrado ayer tarde se publicó un comunicado oficial para dar a conocer el program i del Mablecimiento financiero, que ha sido definitivamente aprobado por el Gobierno, de acuerdo con el ministro de

El Consejo de ministres fió en 4.000 millones la cifra del défici: real del presu puesto de 1934, y se tiene en cuenta la baja en la recaudación de los impuestos.

El Gobierno obtuvo economías por valor de 680 millones de pesetas con reducción o sup esión de ciertos títulos de materias y subvenciones. Decidió reducir en un 10 por 100 les efectivos de los funcionarios y proceder a una reforma real administrativa que dará por resultado abrir nuevos horizontes a la juventud merced a las medidas que se adoptarán de rebajar la edad de la jubilación. Todos los jubilados percibirán el benefício de la percepción total con relación a les sueldos actuales. El Gebierno resolvió poner fin al percibo de toda clase de gratificaciones y acumulaciones. Los sueldos de les funcionaries serán afectados por un impuesto sin rebaja de 5 por 100 para los sueldos pequeños, y de 10 por 100 para los más

El ministro de Trabajo, por su parte, estudia una reorganización de los socorros por paro forzoso y un nuevo mecanism financiero de la lev de Seguros sociales.

El ministro de Cbras Públicas también estudia medidas conducentes a poner término al déficit de les ferrecarriles.

Cuando se reanuden las sesiones de la Cámara, el Gobierno depositará un proyecto de reforma y simplificación del sistema oficial. Para enjugar el déficit de 4.010 millones el Gobierno habrá de obtener de los ex combatientes y de las víctimas de la guerra su concurso voluntario, y el señor Doumergue recibirá a sus representantes el lunes próximo.

La primera serie de decretos leyes ha sido firmada ya por el presidente dé la Ro-

Reducción de les crédites por capítules, 628 millones.

Reducción de las subvenciones, 32 millo-

Reforma administrativa y reducción des número de funcionarios, 750 millones. Referma de las jubilaciones, 500 millo-

Supresión de las gratificaciones y acumulaciones y reducción del número de oficinas 190 millones.

Son días de gloria para la Pía Sociedad | Calesiana y de general satisfacción para la

Iglicia de Cristo. El gran Fundador de aquel

Instituto y de las que podríamos llamar sus

secuelas, asciende en este día, por definición

sclemne de Su Santidad Pio XI, al más al-

to honor de los altares: el Beato pasa a ser

Santo. En el mundo todo repercute el Ale-

luva de esta victoria sobrenatural. "Dom

Bosco", como familiarmente se le ha llama-

do s'empre es popularísimo en el orbe cris-

"Dom Bosco" es entre nosctros una figu-

ra conocidísima, familiar, cuyas líneas ge-

nerales son de todos conocidas; y por esto

nes limitamos en vez de diseñar una sem-

blanza del nuevo Santo, en puntualizar las

principales efemérides de su gloriosa exis-

tencia, en la forma que a continuación se

1815.—El 16 de agosto viene al mundo el

niño Juan Bosco en una humilde casita de

Becchi, cerca de Castelnuevo de Dom Bos-

1825.—La Virgen Santísima en sueño pro-

fético le descubre su porvenir. Como conse-

cuencia de este sueño comienza su aposto-

lado entre sus compañeros. En las fiestas

1831.—Frecuenta las escuelas públicas de

Castelnuovo. En noviembre se traslada a

Chieri para seguir allí sus estudios; ingre-

sando cuatro años más tarde en el semi-

1841.—El 6 de junio celebra su primera misa en Turín; y el 8 de diciembre da co-

mienzo a su obra de los "Oratorios festivos"

en la sacristía de la iglesia de San Francis-

1851.—En febrero visten el hábito talar los

cuatro primeros clérigos del Oratorio. En

julio bendición de la primera piedra de San

1853.—Funda en marzo las "Lecturas Ca-

ólicas". Da comienzo a sus escuelas de Ar-

e y Oficios, llamados Talleres Salesianos.

1853.-Funda en marzo las "Lecturas Ca-

tólicas". Da comienzo a sus escuelas de Ar-

te y Oficios, llamados Talleres Salesianos.

1857.—Santa muerte de Domingo Sabio. El 6 de junio se ordena de sacerdote el primer

de Pascua hace su primera Comunión.

co (Turin-Italia).

nario.

co de Sales.

Francisco de Sales.

alumno del Oratorio.

En la canenización del Beats Juan Bosco

Reorganización de los socorres por paro de les servicios ferroviarios, 300 millones.

SION CON LAS VECINAS REPUBLICAS Mosou. — Se ha procedido a la firma de los protocolos de prórroga hasta final de 1935, de los proyectos de no agresión y solución pacífica de conflictos entre la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, de una parte, y de otra, Estonia, Lituania y Le-

MCCICN DE CARGOS EN LA SOVIETICA Moscú. — El presidente del Consejo de administración del Banco de Estado y comisario del pueblo adjunto de Hacienda, ha sido relevado de sus funciones y nombrado comisario del pueblo en las granjas del Estado para el cultivo de cereales y para la ganadería.

LA EXTRADICION DE MACHADO Habana. - E precurador general, Pablo Lavín, ha presentado, contra el ex presidente Machado, ante los Tribunales siete casos concretos que permiten la extradición del citado político en virtud del Tratado cuba-

REUNION DE LA CONFERENCIA DEL DESARME PARA EL DIA DIEZ

no-americano.

Londres. - Con toda actividad prepara Henderson la reunión de la Conferencia del Desarme, que tendrá lugar el día 10 del co-

Mañana viernes, saldrá en dirección a París, acompañado de Aghinides. El sábado será recibido por Barthou, en la capital de Francia y el domingo hará varias visitas en el mismo punto.

El lunes se propone salir para Ginebra. LA SEÑORA STAVISKY VISITA A SUS HIJOS

París. - La viuda de Stavisky, detenida como se sabe de resultas del proceso que se instruye por les negocio sucies de su marido, fué autorizada ayer para ver a sus hijos. Estuvo con éstes en una clínica de Neully, donde están atendiendo a su quebran-Los magistrados creyeron un deber de

tada salud tanto Claudia como Francisco. humanidad autorizar esta visita de la mas dre a sus hijos, de los que se halla separada desde que fué detenida. TITULESCO A LA CONFERENCIA DEL

DESARME

Bucarest. - Está confirmado oficialmente que el día 7 saldrá para Ginebra el miseñor Titulesco.

Participará directamente en la Conferencia del Desarme y se propone, igualmente, entrevistarse con el repersentante de los Soviets, Litvinoff, con el que cambiará impresicnes de interés.

La visita a Pa is será el día 7. SE ESPERA EL INFORME DE LOS ME DICOS SOBRE EL ESTADO MENTAL DEL BANDIDO CORSO SPADA

Marsella. - Spada, el célebre bandide corso, que para retrasar la hora de la jus-

tarde a Marsella. El juez de instrucción de Ajaccio ha es-

I ticia se finge estar loce, llegó ayer por la

timado, en efecto, que se impone un examen médico del acusado y por esto se ha

Se espera con interés el informe de los médices que han de diagnosticar. LA COLADURA DE UN "YAHT" ALEMAN EN UN PUERTO DE GUERRA

Brest. - El yacht aleman "Deutschland procedente de Southampton y dirigiéndose a Porto, entró en el puerto de guerra y no en el comercial, indudablemente, por error. Esto causó la consiguiente alarma entre las autoridades marítimas, que ordenaron abrir una minucicsa información, probândose les extremes mencionades anteriorments Una vez reparadas las máquinas, el yacht salió sin incidente alguno de Brest.

POSIBLES CAUSAS DEL SUICIDIO DEL SENOR MENDEZ PENATE

ció sobre la mesa de operaciones del hospital. Liter del partido de Unión Nacionalista, habíase asociado a la política del senor Mendieta; cumplió condenas y fue expatriado durante el régimen machadista. Se descence el metivo de su fatal resolución; pero se cree que puede haber influído la des cepción al no ser designado presidente del Consejo de Estado.

CINCO INGLESES EXPULSADOS Habana. - El Gobirno cubano ha ordenado la expulsión de cinco individuos de nacionalidad inglesa, que procedían de las

En Nucvitas han sido detenidos un italiano y cinco españoles.

LA ZAFRA, INTERRUMPIDA EN CA-MAGUEY

Habana. - En la provincia del Camaguey se ha interrumpido la zafra a consecuencia de algunas violencias provecadas por les

SE ASEGURA QUE EL VAPOR "PTIMIST" NO LLEVABA CONTRABANDO DE ARMAS Hamburgo.—Según últimas noticias se ha

desmentido que el vapor "Optimist" llevará contrabando de armas al Africa occiden-INUNDACIONES EN EL CANADA

Nueva York. Comunican que en el Canadá se han producido grandes inundaciones. EL SEPELIO DEL CADAVER DE STAVISKY

ha procedido al enterramiento del cadáver de Stavisky.

Se ha permitido a su esposa concurrir al sepelio. PORQUE SE SUICIDA PENATE

Habana.—El jefe de los estudiantes ha manifestado que el suicidio del ministro de Justicia, señor Mendez Penate, provocará una revolución en breve plazo.

Su viuda ha rechazado que se le rinden honores.

Il suicidio se atribuye al desaliento que le, ha producido el ver que Mendicta cam-

biaba de ideas. Se ha procedido a la detención de sesenta comunistas y de trescientos obreros.

Noticias de madrugada dan cuenta del rumor no confirmado de que Mendieta iba a prescutar la dimisión.

SE HA CUBIERTO EL EMPRESTITO DEL GOBIERNO

Londres.—Para las once y media de mañana se ha cubierto el empréstito del Gobierno de ciento cincuenta millones y ello completa la serie de reformas de refundición de impuestos llevados a cabo durante estos últimos años con satisfactorio resul-

SUBLEVACION DE TRIBUS EN ARABIA Jerusalem.—Se dice que gran número de tribus se concentran en actitud subversiva contra el rey Hedja.

VENTA DE 900 ARBOLES DE PINO

So admiten proposiciones en pliego cerrado(hasta el día 15 de abril) para venta de 900 árboles de pino del monte de Egulbati (Egüés). Condiciones y demás detalles en Eicano en casa de don Blas Alzu.

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE

El Ayuntamiento y Veintena de la villa de Sesma, debidamente autorizados por la Excelentísima Diputación Foral de Navarra, han resuelto emitir un empréstito de 600.000 pesetas a interés de 5,50 por 100 anual libre de impuestos.

Las láminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará en el plazo máximo de 50 años, a cuyo efecto se consignarán en los respectives presupuestos ordinarios de los expresados años las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de Obligaciones, procediéndose anualmente al sorteo de és-

Tanto el pago de cupones como la amortización de las Obligaciones designadas en sorteo se verificarán en primero de enero

Dicho empréstito se destina a sufragar los gastes de ejecución de las obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de la Villa; y tanto del capital como sus intereses responde este Municipio, que carece de toda deula, con todos sus bienes, rentas que ingresen en la Depositaría municipal por cualquier concepto y por el particular que el servicio de aguas produzca.

La suscripción de Obligaciones podrá hacerse desde la fecha del presente anuncio en las Oficinas centrales y sucursales de la Caja de Ahorros de Navarra y en este Ayuntamiento; y en el acto de la suscripción deberá entregarse contra recibo provisional la totalidad del valor de las Obligaciones sus-Las láminas municipales devengarán in-

alter

cuar

teo.

वा

el v

Azpi

juga

scrte

jueg

y aú

vier

apu

Fa

mar

entr

posi

gos

dela

que

dela:

noci

pelo

del:

SAME

terés desde el momento de la suscripción, liquidándose el mismo a prorrateo el primero de enero de 1935. Sesma primero de abril de 1934.-El Al-

calde Presidente, Bernabé Palacios.

AYUNTAMIENTO DE SAN MARTIN DE UNX Subasta de obras

El Ayuntamiento de mi presidencia, auto-

rizado por la Excelentísima Diputación admitirá proposiciones en pliegos cerrados hasta las once de la mañana del día veinte de los corrientes, para la ejecución de las obras proyectadas de abastecimiento de aguas y saneamiento de esta villa, con sujeción al proyecto y pliego de condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría municipal, cuvo presupuesto asciende a la cantidad de 182.100,76 pesetas. La apertura de pliegos tendrá lugar en la

Sala Consistorial, el día veinte del actual, a las once horas.

Las proposiciones, ajustadas al modelo que al final se inserta, deben dirigirse al señor Alcalde, en sobre cerrado y lacrado, consignando en el mismo el objeto a que se refieren, y el Ayuntamiento se reserva el derecho de aceptar la que estime más conveniente o de rechazarlas todas.

San Martín de Unx 2 de Abril de 1934. El Alcalde, Porfirio Muruzabal

Modelo de proposición

Don..... vecino de..... con cédula personal de..... clase, núm..... expedida en..... en el corriente ejercicio, enterado de los planes, presupuesto y pliegos de condiciones que integran el proyecto de abastecimiento de aguas y saneamiento de San Martín de Unx, se compromete a la ejecución total de dichas obras por la cantidad de..... pesetas (en letra) con sujeción extricta a las condiciones estipuladas para ellas.

Aimorranas, Varices, Ulceras Curación científica radical

'SIN OPERACION" NI DOLOP Procedimiento más moderno

Consultario: Ur. Jaimo Ledes na Paverro Enfermedades de la Piel Venério y Sifilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja Consulta de 11 a 1 Alterso I.n º 16 ento. ZARAGOZA

COLORISADA LA RECOLORISA DE LA COLORISA DE LA COLORISTA DEL COLORISTA DEL COLORISTA DEL COLORISTA DEL COLORISTA DEL COLORISTA DEL COL Caia de Ahorros de Navarra

Colaboradora del Institute Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista 5'56 53 Imposiciones anuales Imposiciones semestrales Ozentas corientes a la vista

Beguros sociales.—PENSIONES a los 85, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado. -- Rentas inmediatas. -- CAPITALES HERENCIA.--DOTES INFARTI-LES .- HOMENAJES A LA VEJEZ .- Bonificaciones a los imponentes.

> OFICINAS ZENTRALES en su naces edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche

EUCURSALES: Alsasua, Aois, Artiba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, frarzun, Izaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arses, Marcilla, Sangliesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasca. <mark>N</mark>ACOCOPACIONE NE NE NE NE NE DE LA SECONA DE NACIONAL DE LA CONTRACIONAL DE LA CONTRACIONAL DE LA CONTRACIONAL DE

 \pm representation, the first contribution of the contribution of the contribution of the contribution t_{i}

Liquidamos todas las existencias de Zapatos y Botas de Caballero, Señora y Niño a 10 pesetas el par, por cesación en este negocio de Calzado. Hay dos mil pares.

Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela) Necessia de la compactación de l

HAMBURG-AMERIKA LINIE (COMPAÑÍA HAMBURGUESA AMERICANA) Servicios regulares por vapores rapidos de gran lujo a todas partes del mundo Próximas salidas de Puertos Españoles: Linea a Cuba y Méjico a La Habana. Veracruz y Tampico Motonave "ORINOCO", 22 de mayo de Santander y Gijón; 23 de mayo de La Coruña y Vigo. Linea a la America Central a Barbados, Trinicad, La Guayra, Puerto Cabello, Cure cao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios. Motonave "CORDILLERA" 4 de mayo de Santander. Motonave "CARIBIA" 1 de junio de Santander. Linea a Sudamerica A PUERTOS DEL BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES Vapor "GENERAL ARTIGAS" 1 de mayo de Vigo. Vapor "GENERAL SAN MARTIN" 22 de mayo de Vigo. Motonave "GENERAL OSORIO" 12 de junio de Vigo. Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias en: Madrid: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcais, 43. Teléfono 11,267. Santander: Hoppe & Cla., Pasco Perede, 29. Bilbao: Hoppe & Cla., Ltda., Alameda Santander: Hoppe & Cla., Pasco Perede, 29. Bilbao: Hoppe & Cla., Ltda., Alameda Mazarredo, 17. Gijón: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esterban, 29. La Coruña: Enrique Fraga, Compostela, 8. Vigo: Llorente y v.Jess, Ltda., Garcia Olioqui, 19.

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O Aceros Hierros Carbones Ferreteria Tallerres



Bombas Motores "Otto Deutz" Maguinarla

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO STATES THE THE THE PARTY OF THE

.1859.-Pone los cimientos de la "Pía Sociedad Salesiana". 1868.-El 9 de junio se consagra solem-

1872.—Da forma al Instituto de las Hijas de María Auxiliadora. Aumentan las funciones de cologies. Vuelve a Roma como intermediario entre el Gobierno y la Santa 1873.—El 3 de abril son aprobadas las

nomente la Basílica de María Auxiliadora.

Constituciones de la Sociedad Salesiana. 1875.—Primera expedición de Misloneros para la Patagonia. 1876.—Erección canónica de los Coopera-

dores Salesianos.

1886.—Don Bosco viene a España, y en Barcelona se le tributa un gran recibimiento. 1887.→Gran expansión de las Obras Salesianas. Su salud va de mal en peor. El 23 de diciembre recibe el Viático.

1888.—El 29 de enero recibe su última comunión. El 313 vuela al seno de Dios. E. 4 de febrero es llevado su cuerpo a Valsálice, donde el 6 recibe sepultura.

1890.—Comienza el proceso diocesano sobre la fama de santidad, virtudes y milagros del Siervo de Dios.

1929.—El 2 de junio es elevado al honor

de los altares y su frente nimbada con la

1907.—Es declarado Vble.

aureola de los Beatos.

El 1 de abril de 1934.—El Vicario de Jesucristo, ante la expectación del mundo entero, desde lo alto de su cátedra y actuando como Doctor y Jefe de la Iglesia universal, ha pronunciado la ansiada fórmula En honor de la Santa e Indivisible Trinidad; por la exaltación de la fé católica y acrecentamiento de la religión cristiana; con la autoridad de Nuestro Señor Jesucristo, de los bienaventurados Apóstoles Pedro y Pablo y la que Nos hemos recibido; después de honda deliberación y habiendo invocado muchas veces el auxilio divino; de acuerdo con nuestros venerables hermanos los Cardenales de la Santa Iglesia Romana, Patriarcas, Arzobispos, y Obispos presentes en esta ciudad; Nos decretamos y definimos Santo; Nos, inscribimos en el Catálogo de los Santos al Beato Juan Bosco, estableciendo que su memoria sea celebrada, todos los años, con piadosa devoción en la Iglesia

Séanos propicia la intercesión del nuevo

Universal el día 26 de abril.

(Retirado de nuestro número de ayer por exceso de original).

calle tiene E BOL buer

100 SE para GRA se p

mil prec teris Tr

TRA



"In caso en Euskalduna".-Triunfo significativo de Arce e Irigoyen

Mi escasa fortuna me ha servido varias veces una incompatibilidad lamentable en el momento de jugarse en Euskalduna partidos de gran interés.

500

i, a

dos

or-

los

Medio año anduvimos solicitando la oposición Arce-Azpiroz y cuando se logró, otros afanes nos retenían fuera. Y sabido el resultado, aún lamento más mi ausencia.

Quedaba pendiente de una observación más reiterada y reflexiva ese juego de Azpíroz, todavía más espectacular que práctico y ningún otro como el de Arce para contrarrestarlo.

El joven jugador navarro, en quien tiene puestas muchas esperanzas la afición del Remente, ha venido a este mundillo artístico con un buen regalo de su hada madrina. Empieza por lo que les es más difícil a los que cursan esta especialidad. Tiene una facilidad y dureza de remontada verdaderamente extraordinarias.

A favor de ellas se ha colocado enseguida, en un punto destacado, sin que las otras cualidades que pudiéramos llamar intrínsecas, hayan accmpañado en igual proporción a la formación integral del pelotari.

Son estas últimas el sentido y concepción de la lucha, clásico y variado como para alternar con juegos distintos: la oportunidad de actuación, valorando cada momento del tanto y el momento psicológico del contrado y el propio, para acudir a una defensa o para decidir el ataque.

Los grandes jugadores dan a entender su juego por lo que ellos hacen y por lo que permiten hacer a sus compañeros, cubriéndeles, anticipándose en una entrada, aun cuando sea peligrosa, cuando le ven en compromiso o mal emplazado, delimitándole bien la acudida a la pelota y su situación en la expectación de ella.

Estas últimas calidades no las hemos visto destacadas en el juego de Azpiroz, aun en sus días propicies de buen resultado de tan-

Su poder, su brío y decisión salen siempre a luz; pero sin la función rectora que deriva de esas otras, en cuya prosecución debe poner ahora el máximo empeño si ha de alcanzar puesto de categoría entre los me-

Quizás sea esta una explicación, al que conceptuamos fracaso de Azpiroz-Salaberria, ante Arce-Irigoyen.

Roresentaba en aquel papel mucho más aquella primera pareja; aun cuando en Euskalduna, lo mismo el gran artista del "Remonte" que motejan "Chichán", como el voluntarioso Trigoyen, no tienen por que ceder a nadie preeminencias de considera-

Un poco aventurados en nuestros juicios, creímos que la extensión mayor de Salaberría permitiría la entrada desembarazada de Azpíroz para gravitar el partido del lado

Por lo que nos dicen. Arce fué mucho más jugador que Azpiroz, cosa que no precisaba demostración: e Irigoyen, que tiene un resorte de admirable extensión de voluntad y juego, se midió en igualdad con Salaberría y aún le superó en juego, con lo que no había más que resignarse a los hechos que tuvieren la elecuencia que destacó el tanteador, inclinado desde poco después del comienzo por Arce-Irigeyen, que se pueden apuntar este triunfo de juego y de técnica.

Faltó a Azpírez lo que Arce supo hacer a maravilla, con su gran experiencia de veterano del Remonte. El juego de rincón, de defensa de la pelota mala, a la que hay que entrar con decisión, porque entraña peligro positivo para el zaguero. Si en todos los juegos largos es oportuna esta actuación del delantero, en el Remonte imprescindible, ya que la tónica del tanteo la da el juego del delantero más práctico y eficiente, por conocidas razones de proyección y efecto de pelota, mucho más vivos a corta distancia del frontis.

Abrego explica maravillosamente este te-

la Administración se cobrará 6'56. El Im-

puesto del timbre a cargo de les anuncian-

los, y a razón de 6'16 pesetas por anuncie.

SE ARRIENDA bajera muy espaciosa en la

calle Mañueta. Informes Merced 12 y 14,

Empleos

SECCION DE DEPORTES: AS

ma en sus actuaciones, calificadas por la eficiencia de su amplia entrada en defensa de ese punto crítico, por el que se van los tantos insensiblemente.

Arce sabe defenderlo por su extremada habilidad en el manejo de la cesta, que pliega contra la pared, en posturas increíbles, sin dejar aquellos "regalos" para que los "lidie" el zaguero con apuro.

El simpático tocayo acredita, una vez más, su glorioso historia en Euskalduna y ahora, en lucha con pelotari de la talla de Salaberría, que si es cierto que no tuvo un día como aquel suyo anterior, bien pudiera haber sido por lo bien que le jugaron sus con-

¡¡Hay que buscar gente para ellos!!

En Euskal-Jai

Bernardo Irigoyen es hombre pelotari reservado para las grandes empresas, es decir, para partidos en que alternen las primeras figuras del remonte, con les que se desenvuelve como uno de tantos de la categería; pero hacerlo descender de ese sitial para alternar con segundones, le desconcierta y juega como de cumplido; como si se tratara de una partida de mus.

Ayer tarde lo incluyó la empresa en una combinación en que había de poner mucha carne en el asador para salir airoso de la contienda. Llevaba de compañero a Cildoz centra Arano y Fitero, y tan desdichada fué su actuación, que apesar de los esfuerzos que realizó Cildoz, ante los contrarios de empuje que aver se le enfrentaban, la derrota fué humillante, pues éstos últimos arrollaron cuanto se les opuso, claro, es que, como ya hemos dicho, Irigoyen no opuso nada, y llegaron a los 50 tantos dejando a Bernardo en 25.

Los vencedores jugaron sueltamente y no hubieron de pasar por un solo momento de

A continuación contendieron Insausti y Urzainqui, de un bando, y Azcona con Iraola de otro, partido fácil para estos últimos que dejaron a aquellos en 32 tanto para los consabidos 45.

Total, hora y tres cuartos de sesión.

BOXEO

¿PELEARA JOSE GIRONES CONTRA JA-VIER TORRENS?

Barcelona.-Javier Torrens, el peso pluma catalán, ha dirigido una carta a la Prensa mostrando deseos de pelear con José Giro-

Este, por su parte, ha contestado diciendo que no tiene inconveniente en dar toda clase de facilidades para que la pelea se lleve

Como dato curioso hay que consignar que Gironés no ha sido opuesto durante cuatro o cinco años a ningún púgil peninsular.

LOS COMBATES DE NEUSEL

Nueva York.—Paul Damsky, el manager de Neusel, ha firmado un contrato para que supoulain boxee en Londres el día 5 de septiembre contra el vencedor de la pelea Len Harvey-Jack Petersen.

El combate Neusel-Loughran, que iba a celebrarse a finales de este mes, ha sido apiazado hasta el 6 de mayo.

TRAS EL COMBATE REVANCHA CHAR-

LES-VON PORAT Oslo,-Un organizador local prepara para el 28 de mayo la revancha de la pelea que hicieron en Bruselas Pierre Charles y Von Porat, en la que resulto vencido el noruego

Trata también de conseguir que Petit Biquet acceda a jugarse su título europeo de los gallos con Pete Sanstal.

RISKO, VENCIDO POR GOLDWIN Florida-Bole Goldwin batió ampliamente por puntos a Johnny Risko, en plena deca-

GIRONES PIERDE SU TITULO EUROPEO

SIN COMBATIR Paris.—Por no haber combatido com

ESTAMPAS MONTAÑESAS

Eachufistas.-Un comerciante aprovechado v las melodías wagneriaras

For Luis LOPERENA

Más que ingeniosa nuestra atrevida pluma, quiere poner de manifiesto la médula psicológica de este país en el que una adaptación tan utilitarista a la vida se le ha dado, si bien no en toda la extensión que el calificativo puede abarcar.

Diríamos nuestro deber de cronista, pero mejor va nuestra afición a tan discutida labor, nos pane en la mano la existencia de unos vivientes que llenan muy completo las condiciones que para descubrir el "modus vivendi" de este angosto valle nos hemos propuesto, obedeciendo a un mandato del que no veo voy a quedar muy bien parado pero en fin, dígase-fui yo el primero en adelantar mi impaciencia como reporter.

Diré pues que esta idea me ha acercado al estudio de detalles en cuyo desarrollo van impresos rasgos característicos, genuinamente regionalistas y así he topado con-lo que sirve de encabezamiento a estas líneas cuva significación al igual que el fin que nos proponemes, dista mucho de conocer la sátira burlesca ni el endiablado encono.

Esto puede servir de aclaración previa para aquellos quienes traspasando el umbral de mi sana intención quieran ver un motivo algo más vil del que yo me propongo al confeccionar estas estampas; al César lo que

Pero ¿es que el socialismo ha germinado en este país? En esto no voy a meterme porque ni quiero ni es mi propósito-sólo he de manifestar que los hay enchufistas pero que los hay en todos los matices políticosy esto es agua muy pura, purísima—de la fuente de la verdad salida.

Por eso no estrañará que evoque el recuerdo de un amable "guizón" cuya filiación y vecindad hago muy blen de omitir, a quien no rehusamos el calificativo de enchufista, que ni ha sido ni ha pensado nunca en ser nada que se aparte de la sana razón y que no compagine con sus cristianísimas convicciones religiosas. Sería un crimen rezase el credo de aquel idolo de los enchufes-léase Cordero-pues ejerce la función de matar animales y esto de matar... aunque no sea más el oirlo habría de repu-

Pero es la realidad vivida, pues aún acapara ctros cargos tan honrosos como mediccremente lucrativos. Y dirás lector ¿será este uno de esos hombres cuya "despejada mentalidad va unida a una inigualable habilidad" que hacen ser únicos e insustituíbles? ¡Descubrir esto sería salirme de mis casillas, yo unicamente puedo decirte que este corazón brotan muy puros esos sentimientos de fraternidad, deber intangible del hombre hecho en la virtud cristiana.

Que somos así-muchas veces tratamos de inconcebible una razón y no nos fijamos y

I I PATRIOTAII **USolidario** vascoll

Actérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidari dad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuvs marcs ETAL done ser propagade en toda Phokadi-Pedid catálogo, a EIAL. calle de Meria Angela, 11, primero, ETBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAPALLA

Matchens en el plazo que le había sido señalado, ha perdido su título de campeón europeo José Gironés.

'A, la competición abierta por la internacional Boxing Unión para cubrir la vacante se espera que se inscriban el mismo Gironés, Augier, Matchens y Holzer.

I mucho menos rehusamos, atributos que sólo a ella creemos debidamente puestossocialistas pocos, muy pocos, enchufistas muchos.

Que nadie piense que estos-en ciento modo agraciados-que el filósifo llamaría ingenuos, gozan de una apacible quinta en Madrid, ni de un lujoso Cadillac, pues esto seria un error y lo digo como antecedente, no vaya a pensar alguien en venir por estas antituberculosas montañas viendo de participar en esos enchufes, tan automáticos como el que más y se encuentre con que aquí lo único que podemos dar es eso, aire puro y medicinas caseras.

---X---No menos interesante es la figura de un "fenicio" colorado, alegre y guasón, que vagando por la vía cpuesta al progreso-en cuanto a modernismo-ejerce un activo comercio. Ambulante y soñador ha sabido tocar la fibra más sensible del gusto femenino y a él han ido a parar-no sé, él sabrá-un montón (que el vulgo dice) de pesetas que le han hecho sobreponerse a este tan generalizado balanceo que el comercio.

Pensando como se derrumban por el precipicio de las quiebras, lujosísimos comercios enclavados en lugares ventajosos, resalta todavía más la figura de este diminuto Rokefeller que pisando esas ideas de ganar tiempo y velceidad, anda despacio, llega a tiempo y hace más.

Marcado su itinerario sólo alguna atroz nevada o temible tormenta le detiene y hace retardar su llegada, mas él llega, pues sabe a las mil maravillas aquello de que, "nunca es tarde si la dicha.

Su negocio-tal vez te haya intrigado, lector-es complejítimo; citar especies sería pedir a este amable diario me cediese para tal fin una plana entera y esto no puede ser.

Vende de todo y además compra todo lo que quieran venderle. Es un perfectisimo psicólogo y en muchas ocasiones nos hace creer ha estudiado esa ciencia mágica de las cosas que nos rodean, pues tiene decisiones intachables, vista inequívoca y facultades olfativas... muy de sobra para saber dónde

Es un hombre práctico, de un gran corazôn, que tiéne fermado un concepto de la vida muy positivo y que le resulta, pues en él puede afianzarse aquella verdad axiomática de que el movimiento se demuestra

Con razón sobrada dirá cuando estas líneas lea-un día te confesé lo que hoy a viva vcz pregonas... bien está el dicho que para confesar...

Nuestra inteligencia no está al alcance para hecer ni mucho menos una crítica de aquel inmortal genio alemán que supo adaptar el hondo sentimiento a los acordes de su delicada música. Esto ni lo hemos pensado ni es nuestro objeto; sólo nos sirve el recuerdo de haber oído algunas de sus más hábiles composiciones para poner a la comparación el gusto musical y la negación de él que en tantos músicos fermenta.

La música gusta, pero la música no se hace gustar-salvo en algunos casos-. Y decime que la música gusta porque no regatear s en ponerla como una de las maniferaciones intimas impresas en el corazón de cos habitantes de la montaña, más bien here ada que asimilada exteriormente. Y alguien dirá, pero-si estamos si esta-

m recostumbrades a oir pocas cesas ni delic das ni no delicadas en música-, esto tione aires de verdad, pero no menos verdad es, que esta educación está por cultivar, sin que esto quiera decir que se siente v agrada esa no menos bella que las demás,

Por consideración al espacio tenemos que dar fin a estas estampas que seguiremos en otro número con otras facetas que se han de encargar de descubrirnos, esto que es carácter, ideclogía y vida de un pueblo al que dedicamos gran parte de nuestra atención por ser de nosotros querido. En Salazar, 28-3-34.

SOLITARIOS

¡Quién pudiera esperar algó de ellos! Hemos perdido hasta la ilusión de ir a ver los resultados". Lo que diga la pizarra, los "scores" "sonaos", las victorias por la mínima diferencia, ya no tienen para nosotros otro aliciente que el meramente de-

Al fin y al cabo somos mortales y somos "chalaos" del fútbol; no nos queda ni el aliciente para el comentario de lo que podrá pasar el proximo domingo. Por este año nos hemos quedado en "ecuanimes" que comentaremos friamente lo que

Es verdad que todo ello se refiere a los cuartos de final de la Copa de fútbol pro-

por esos campos pudiera ocurrir.

Porque, "según" por San Juan vamos a tener festejo de relieve. Los sencitos de Osasuna y del Unión de

Irún van a demostrarnos quién "chufla"

El Unión de Irún, que no tiene profesionales, juega este año el campeonato amateur contra el de su categoría-económicamente hablando—de Osasuna.

Nos hemos propuestos ser formales, por cuya razón no vamos a recoger en estos "Solitarios" lo que algunos "quijotes" fútbol local, dicen, que van a hacer. Hay que reconocer en el Unión de Irún un buen equipo, trátese de la competición que se trate, y per lo tanto no creemos que los "chavales" de Csasuna lleguen a mejorar el resultado del último partido de la Liga.

No lo queríamos decir, pero es el caso que lo homos dicho.

Pues bien, les participantes dicen que ganarán al Unión y, además, aseguran que el equipo "amateur" puede con el titular de Osasuna.

!"Exageracs"!

Como deciamos, el domingo empiezan los cuartos de final y, sin embargo, leyendo la prensa, no lo marsce.

Saca uno el convencimiento de que todo se reduce a un partido Madrid-Athletic de La propaganda que, tanto desde Bilbao co-

mo de Madrid, se hace con tal acontecimiento, sobre pasa a todos los cálculos. Autocards de Bilbao a Madrid que a ocho días vista se reproducirán de Madrid a Bilbao. se anuncian a montones. Los equipos se han hecho públicos con varios días de antelición, cosa desconocida hasta la fecha. ¡La

¡Y la caravana!

En haber correspondido a los "colosos" eliminarse en cuartos de final, va a romper una inveterada costumbre.

Si. Este año no se podrá decir que los catalanes animaron a los vascos en Montjuich, durance la final.

A algunos "escribidores" de Madrid les privară ello de temo para todo el verano, porque si el Madrid quedara climinado no hablarían siguiera de la final y si resultaran vencederes, también callarien corque aun cuando se jugara la final en Montjuich. es posible que los catalanes aplaudieran a los vascos del Madrid.

Y entonces también callarían.

Otro de los "bombos" rotos en propaganda de ese partido, ha sido el canje de fe-

A alguien debió parecerle de perlas que en las fiestas del aniversario de la República figurara el partido cumbre del año, y lanzaron la idea.

Paro por lo visto hasta ahora no hay nada Primero en Madrid y después en Bilbao. Así lo ha querido la suerte.

La Copa del mundo

PERU, ELIMINADO

Ricjaneiro.—El Perú ha sido eliminado de la Copa del mundo por no haberse presentado al partido que se tenía que jugar en esta capital entre los equipos nacionales del Perú y Brasil. Queda, por lo tanto, clasificado el Brasīī para los octavos de final, que se jugarán en Italia.

¿Ingresarán en el Barce-Iona Chacho y Diez?

Larcelona.-Existen negociaciones con el Deportivo de Coruña para traer al Barcelona a Chacho y Diz, esperándose la contestación del Club gallego, al que se le han ofrecido 45.000 pasetas, con gran optimismo. A la adquisición de estos equipiers seguirá la de otros dos elementos peninsulares.

Si es preciso se llevará a cabo la adquisición de dos jugadores extranjeros de clase, amparándose en las facultades que otorga el reglamento.

El Doportivo de Asiain queda enterado del reto de la Peña La Unica; pero no le es posible acceder a sus descos por tener ya concertado un partido para el próximo domingo con los chicos de los Koskas del barrio de la Estación; por lo tanto queda aceptado para el domingo siguiente, día 15. Los de La Peña quedan en dar la conformidad o disconformidad, y se ruega hagan lo antes rosible

De dirigir el encuentro se encargará Luis

DE ABARZUZA

Carteles nacionalistas

El corresponsal del "Pensamiento Navarro" en Abárzuza o es tonto o tiene muy mala intención y buena dosis de bilis y estalla con una sarta de majaderías en el número de ayer del diario carca, apropósito de si se pusieran unos carteles nacionalistas, los anunciadores del "Día de la Patria", y dice que "no se sabe quién fué el valiente que amparado en las sombras de la noche y cuando nadie le podía ver, ha colocado escs papeles. Demasiado sabía que no hacía bien, porque se vale de la noche como los murciélagos. Así son estes valientes," Así de tonto o de mala baba es este corresponsaī del "Pensamiento". Los carteles anunciadores del Día de la

Patria vasca los pusieron los nacionalistas de Abarzuza y por crden de las Autoridades nacionalistas de Navarra y con la autorización de las autoridades gubernativas, de igual modo que los han colocado en todos los pueblos de Navarra.

Parece que este corresponsalillo no sabe todavía que próximamente va a abrirse oficialmente en nuestro pueblo un Batzoki y que contamos ya con un grupo de jóvenes q. defienden en todos los terrenos el ideal nacionalista y la libertad de su patria. Esto es lo que les duele a estos carcas, que se les acaba el caciquismo que siempre han tenido en el pueblo. Pues sepan estos caciques Españoles de Abárzuza que nosotros los vas cos no hemos de coportar más su caciquismo y que lucharemos siempre y hasta conseguir el triunfo bajo el sagrado lema de Dics y Fuercs, sin servir nunca a un señor que se pueda morir y sirviendo sólo a Dios Los carcas que esperen sentados a que ven-

ga el R. con su caballo blanco. Guárdese la valentía para mejor ocasión,

que ya llegará, y si le molestan los carteles vascos, no salga de casa, no sea q. se le caiga uno a la cabeza.

ANUNCIOS BREVES DE "LA V

Alquileres

Easta 15 palabras una peseta. For cada Delabra más, 6'13 pesetas. Por informar en

rada del Estado, compuesta de un precioso caballo Poney y un hermoso Garañón de ra-

VENDO vaca holandesa tercer parto, buen rendimiento y burra grande tres años. Manuel Bustingorri Lumbier.

SE EXTRAVIO el día 26 un rollo de escrituras. Ruego entreguen en Sastrería Salcedo, Plaza de San Nicolás. Gratificará.

PERDIDA rueda camioneta Falces a Andosilla. Gratificará hallazgo Angel Mateo, Cár-

HABIENDOSE extraviado hace algún tiempo diez Obligaciones ELECTRA ERRAMU-CHO y no siendo de ninguna utilidad para el que las hubiese recogido, se suplica las entregue en esta Administración en donde será gratificado.

Ventas

TRASPASO Droguería, situada en uno de los mejores sitios de Pamplona.—Para in. SE VENDE un coche Fiat, cuatro plazas, o formes, don B. Pérez, calle Amaya, número 1, cuarto derecha.

Venta de ganados

GANADEROS: Ha llegado a Irurzun la pa-

Huéspedes

PARA señoritas se desea pensión completa en casa familia con todo confor único huesped. Escribir con detalles a la administración a nombre de Iru.

Pérdidas

se cambia por ganado de cualquier clase.— Rochapea. 112, Vaqueria.

Representantes de Seguros

Importante Compañía Española que explota todos los ramos, incluso Accidentes del Trabajo desea nombrar representante profesional en Navarra, Escribir: Señor Rodríguez, LA PRENSA, Carmen, 16.—MADRID,

VENDO cosechadora en muy buen uso, bien reparada. Informes.—Taller de reparaciones de toda clase de maquinarias de Ponciano Baquero.-Mélida.

SECURIOR DE LA CONTRACTOR DEL CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR

A 100 metros del límite del Ensanche arrien-Para la 1.ª Comunión ha recibido la IMPRENTA V. Sánchez

ACCESSIONAL CONTRACTOR AND ACCESSIONAL CONTRACTOR ACCESSIONAL ACCESS

OCASION.—Se vende máquina de coser y

bordar, "Singer".-Mercaderes, 18

gran surtido de estampas

RIBERENOS, montañeses: al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

do terreno con agua y luz, de 3.000 metros de capacidad, propio para la instalación de finca de recres o granja avicola. Informes en la Administración.

VENDO unos mil robos de avena.-Dirigirse a Fausto Ochoa, en OLITE.

PULPA menuda se vende en la Fábrica de

Carlos Eugui, Pamplona.—A siete pesetas el

saco de 30 kilos. CAL EN PURDRA a siete pesetas cien kilos,

se vende en la fábrica de Carlos Eugui.—

PERROS de caza, Radio, Incubadora, alambre espinose, vende, todo muy barato. Informes Administración.

: GANGA!! Vendo tres partidas de teja roja superior, plana, elegida, más barata que cu el derribo de los viejos cuarteles de Ca-

Un lote de 1.250 tejas en 245 pesetas (nue-

· Un lote de 1.000 tejas en 175 pesetas (segunda). Un lote de 400 tejas en 50 pesetas (tara-

Informarán en la Administración.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sá bados de diez a una y de sustre a siete.

¡¡CAPITALISTAS!! Podéis emplear bien vuestro dinero comprando una finca que por circunstancias familiares se ha tasado en 7.000 duros, Hállase a 600 metros de Cocheras, con casa que produce al por 100 libre, con todas comodidades y 3.50 metros cuadrados de terreno de primera, muy propia para granja avícola u otra pequeña explotación. Razón la Administración.

¡ALTO AQUI!

Nadie vende más barato, teja plana con sus armaduras, ladrillo, piedra, maderas y toda clase de materiales de construcción que del demilo del Guartel de Caballería.

VENDO 100 arrobas remolacha encarnada. Informes Urroz villa, Angel Itoiz,

VENDO casa bien capitalizada en lo mejor de Pamplona a dos calles y piso con bajera deshalquilada; facilidades de pago y piezas a cinco minutos de Pamplona. Cándido Sáinz, Zapatería 42, primero.

VENDO coche Victoria, cuatro asientos, estado nuevo.-Informes, Luis Gaztelu, Imar-

roble, y una trilladora para dos caballerías. -Zabalceta (Unciti), Viuda de Biurrun. CERCA del barracón de materiales del Ayuntamiento, vendo terreno de tres robadas en

SE VENDE tabla de cubo, cubas y tabla de

6.000 pesetas. Informará la Administración. SE VENDE arena de río, fina y de hormigón. Informará Miguel Yoldi. Puente la Rei-

CASA vendo en Aizcorbe, con huerta más cuarenta y dos robadas. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDEN dos camionetas Ford y Renaul, de 2,500 k cada una, galera para tres caballerías, atadora, una mula, y una vaca son ternera.-Gabino Pascual, ARRONIZ.

Varios

AVISO AL PUBLICO.—Queda abierta la nueva panadería de Ramos y Llorente. Especialidad en pan especial.—Calle Iturralde y Suit, 10.—Teléfono 2538.

AGUAS.-¿Queréis curaros rápidamente? Medicinándose, bebed agua "La Campana", Marmolejo.

D

ior

a

jos y construir tapias, gallineros y blanqueos para dentro y fuera de la Capital. Precio económico. Comedias, 14, cuarto. Domingo.

M.C.D. 2022

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goni, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapateria de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descal-SE OFRECE albañil para toda clase traba-

GRAN OCASION. Para importante negocio se precisa persona buena presencia con diez mil pesetas administrándolas él mismo, no precisa contabilidad. Cándido Sainz. Zapatería 42, primero. Traspasos

PAMPLONA, VIERNES 6 DE ABRIL DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 49



STAVISKY

Bitartean d'Uhalt, Baionako juje argiteroa, — ziberotarra sortzez, — etzagon bere aldetik lo: etzauden ere lo, haren lankideak Parisen. Deputatu eta kaseta-egile multzofio bat bahiarazi zituzten hiri kapitalean, eda jandarmen artean bidatu Baionako presondegirat. Karriketan gaindi, oihuka oldartzen zitzeien jendea.

Eskualdunek aspaldi danik begiak badauzkate presondegiari, Doniane-Garazitik Baionarako burdin-bidetik ezagun delakotz, Santespiritako abere-portuaren sahetsean. Pareta zuri gora batek inguratzen du. Apala da, eta leihoak ditu biziki ttipi, burdin-ziri batzuekin gaineko hegitik beherekora. Aditzekoak ziren egun hotan, han gaindi iragaiten ziren gure laborari zonbaiten solasak: "Zuen gamberak berotuak izanen dituk ba, gure etchetakoak ez bezala... Ostatutik jan-edan onak ekar-araziko dituzue ba halere... Gauaz ez diuk uste hor lo egiten duzuen... Stavisky nehork ez dauku guri sinetsaraziko hila dela: bertze gizon tzar zonbait ba, izaitekotz, haren ordain". Urgoi ziren bizkitartean, Ibarnegaray Garaziko deputatuak bere mintzo ozen garbiaz inharrosirik, beren alkietan, ministro saltsero zonbait.

Ministro saltseroak erori ziren. Pariseko jendea geroago hasarretuago zoan. Frantziako bazter guzietan etzen nehor mintzo, ohoinez eta ohoin-ziloaz baizik. Berrehun eta berrogoi ta hemezortzi miliun ebatsietarik gehienak ez-deuskerietan chahutuak izan zirela, bazen jadanik nardatzeko aski; bainan jakin zutenean, dirutze ikharagarri hortarik zathi bat pollita berrogoi bat deputatuek baliatua zutela beren boz-emaileen erosteko, frantses guziak goainditu ziren. Paristar hanitzak hasi ziren, erhiaz deputatuen bil-tokiaren elgarri erakusten, ziotela: han zela, han, ohoinzilorik okaztagarriena, ez Baionan.

Ebasgoa egundainoka da. Egundainotik, eta hazter guzietan, lohikeriak eta janizak dituzte erabili gizonik gehienak. Gobernamendurik ez da orainokoan izan nihun, osoki aztapar garbikorik. Bainan ez othe denetz Errepublika, ardurenik aztaparrak zikin derabiltzana? Hortaz gogoetatuak zauden Fran tzian asko, iduri baitzuten lanho bat lehen aldikotz begietarik erortzen zitzeiela.

Eta Errepublikaren ra radikal-zozialistak, bethi danik beren eskuen garbitasunaz acholarik gutiena erakutsi izan dutenak? Izen goiti bat badute: les caimans. Izen huntako alimale batzu bizi dira Ameriketan, ur-handien bazterreko intha lohian, gizona matrail-ukaldi, batez erditik puskatzen dutenak, eta bi ahamenez klikatzen. Itsura emana radikaler delako izen-goitia? Itsusiagoak ere ez othe diren gure gizonak, Frantziako jendea ez bakarrik lehertzen. ez bakarrik ontasunez buluzten, bainan oraino bere jaidura goresgarrienez gabetzen baitute?

Batetik bertzera bazoazin gogoeta horiek Parisen. Egunetik egunera oihuak, ziztuak, zemaitzak usuago eta gotorrago aditzen ziren deputatuen bil-tokiaren inguruan.

Eskualdunak, hemen, eztichago ginabiltzan, nahiz behinere ez bezalako sukhar batek hartuak gu ere. Baionatik barna, ustelduraren urrinak sudurra bazeramagun. Urtharrilaren lehen hiru astetako urrinak sudurra bazeramagun. Urtharrilaren lehen hiru astetako aro eder, epelari, ez ginuen eskerrik; gordindu zenean hogoietik harat, ez ginen uzkurtu. Otsail-hastapeneko hotz go-

Abereak apal zaudela, bethi berdintsu kario aldiz bizia, doidoi zen aipu. Bakar batzu arrangura ziren, radiofoniaz edo - zioten bezala - teezefaz ez zitzazketelakotz gehiago Parisetik adi, Lhande herritar jesuista famatuaren aholku sarkorrak. Gorringoen aiherkundezko debeku tzar bat, hori ere, aitzinekoen gainera. Gobernamenduko loteriaren bortz edo seigarren zathiaz gutiak ziren orhoit, nahiz erauntsi on chorta bat bazen hetarik berriki eroria Eskual-Herriaren, gainera. Etzutena bada Hazparneko misionestek irabazia hamar mila liberako bat? Nork erran behar zuen ordea, jokoa maite zutela Hazparneko misionestek!...

Anartean, geroago nahasiago zoazin gauzak Parisen. Oihuen orde, orai orroak: plaza eta karrika batzuetan, jendea chinaurria bezala, eta chinaurria bezain khechu; tiroak eta itchindi gorriak han-hemenka.

Ministro berriak, berriz ere oro gorringoak. Hor burua galtzen dute, lasterketako zezenek galtzen ohi duten bezala, ziztatuak izaitearekin. Poliza-nausiko buruzagi batzu kentzen dituzte beren kargutik. Gaztigatzeko? Ez. Bertze kargu berdin gori batzuetan kokatzeko, hirian berean. Kentzen ere dute Parise bereko polizaren buruzagia, beldufrez hunek bat egin zezan erregetiarrekin, eta, haukier esku emanez, Errepublika errozora aurdik. Estakuru bat zuketen orobat, beren nausigoaren azkartzeko.

Bazen aski. Seieko arratsalde apalean, ministro berriak sartu zireneko deputatuen biltokian, beren egintzen nola chedeen onetsarazteko, hogoi ta hamar mila paristarrek egiten zuten oldar, ez Errepublikaren ehortzeko lehlan, bainan ba Errepublika zuzen eta garbi bat nahiz, behingo bederen.

Jendea jauztekotan zela hautemana zuten ministroek; soldadoz brokatuak zituzten zoko guziak; soldadoetarik hanitz Afrikako beltzetarik, herrikoez ez baitziren orobat hain segur. Eta gudu bat izan zen itsusia: 500 kolpatu, 20 hil.

Biharamuneko lekuak hustuak zituzten ministro odol-ichurzaleek.

Errepublikako buruzagi lehenak del egin zuen, Doumergue bere aitzineko buruzagi erretretatuari, othoiztuz har zitzan eskuetan gobernuko giderrak, alderdi guzietako gizonik zuzenen eta argituei turik; hitzemanez bertzalde jendeari, deputatuak igorri gogo zituela beren etchetarat, Staviskyren bokheta hein batean bederen churitu arte.

Ordu zen. Errekari behera baginoazin, bi ilabethe hotan, ondar gerlako gure etsaien pegletan bezala, gure orduko adichkideen beoletan beretan.

("Gure Herria"-tik).

J. Etchepare.

JORALA Eguzk. 5'42-18'43 - Ilbera 7'gn.



ORTZIRALA

Deunak: Markelin, Gillelma, I Sista, Kollestin, Timota, Dugen, Kelt-Celestino, Timoteo, Diógenes, Celso.

TELEFONICA DE ARABA,

El batzoki de Sabin-Etxia prepara un homenaje al Maestro

El Comité de defensa y el Ayuntamiento de Rentería conferencian con el presidente de la Gestora sobre el encauzamiento del río Oyarzun.-Disgusto en Rentería por estimarse que el encauzamiento no se lleva con la necesaria rapidez.-¿Próxima huelga general en la zona armera?. Ha quedado solucionado el conflicto de Altos Hornos, votando los obreros por unanimidad la propuesta del gobernador.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 5 (23.00)

EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde, señor Sasiain, recibió numerosas visitas y despachó diferentes asuntos. sin que tuviera noticia alguna que facilitar

> EL ENCAUZAMIENTO DEL RIO OYARZUN

Más de una hora duró el cambio de impresiones que el Ayuntamiento de Rentería y el Comité de defensa de la misma localidad tuvieron con el presidente de la Gestora.

El señor Bellido, como lo ha venido haciendo hasta ahora, informó detenidamente a los comisionados del estado en que se encontraba el asunto que les interesaba y afectaba tan directamente.

Les amplió la referencia ya publicada en la Prensa sobre la reunión habida recientemente en su despacho y a la que asistieron los ingenieros señores Castro y Keller, en representación del Gobierno, juntamente con el director de las obras a realizar, ingeniero don Juan Machimbarrena y el auxiliar de la Dirección señor Domínguez Elósegui. Es deseo de todos los que integran la Junta

darle la mayor actividad posible a este asun to por el que tanto interés está demostran. do el señor Bellido desde el momento en que se hizo cargo de la presidencia de la Diputación en unión de sus compañeros de Cor-

Aunque el pueblo de Rentería tiene la creesta cuestión no debe seguir en esa creencia, de izquierda republicano.

pues que se da a los estudios y reuniones la 1 mayor actividad e impulso con el fin de que cuanto antes las obras den comienzo para que el agobio de los habitantes de Rentería termine y no estén atemorizados ante una posible nueva inundación.

El señor Bellido, en su conversación con los reporteros, se mostró altamente optimista sobre la labor a realizar tanto en lo que se refiere al encauzamiento del Oyarzun como al resto de las obras de defensa que afec tan a otros lugares de la provincia, puesto que a todo se procurará dar el mayor impulso para satisfacción y seguridad de los ha-

INTERESANDO LA PROLONGACION DEL FERROCARRIL DEL UROLA

Una representación de Cegama y Legazpia visitó al señor Bellido para solicitar la construcción de un tramo o prolongación del ferrocarril del Urola en una parte que les interesa vivamente para una mejor comunicación con el resto de la provincia.

El presidente de la Gestora manifestó estudiaría el asunto con todo interés para ver la posibilidad de complacer a los pueblos a quienes interesa.

LA PELOTA

Esta tarde jugaron en el Moderno Salsamendi v Salaberria I, contra Pasieguito y

El partido se lo llevaron de calle los primeros, que dejaron a sus rivales en 28 tan-

LA IZQUIERDA RADICAL NO SE UNE Los elementos de la izquierda radical so-

encia de que se está tardando en resolver | cialista han acordado no unirse al partido

REUNION DE LAS FUERZAS VIVAS DE RENTERIA

En Rentería, a última hora de la tarde se reunieron las fuerzas vivas en el Ayuntamiento.

En dicha reunión se dió cuenta de la visita hecha al presidente de la Gestora por la mañana.

Parece ser que en Rentería existe un gran disgusto por que las obras de encauzamiento del río Oyarzun no se llevan con la rapidez que se estima necesaria.

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA. Fuente de energias

EL REGRESO DEL GOBERNADOR

El gobernador propietario ha comunicado que se traslada de Valencia a Madrid y espera hallarse aquí a fines de semana.

TRANQUILIDAD COMPLETA

El gobernador en funciones manifestó a los periodistas que la tranquilidad era completa en Gipuzkoa, sin que se hubiese plan. teado hoy ningún conflicto de carácter so-

HUELGA GENERAL EN LA ZONA ARMERA?

El domingo se celebrará en Eibar una asamblea de fuerzas vivas para que los comisjonados que estuvieron en Madrid den en ella cuenta de sus gestiones. Como éstas no han sido satisfactorias, se dice que se adoptarán medidas extremas, procediéndose incluso a la declaración de una huelga general en la zona armera.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 5 (23,15)

GOBIERNO CIVIL

Visitaron al señor Novoa: el alcalde de Berantevilla, sobre régimen de Sanidad en aquel término; el delegado del Trabajo para darle cuenta de las gestiones llevadas a efecto ayer en la huelga de obreros de Labastida, que ha quedado solucionada, y el señor Locea para hablarle de ciertas dificultades que la nueva ley de explosivos ofrece para la venta de cohetes, etc.

CAMIONETA INCENDIADA

Al regreso de Valladolid a su domicilio, por la carretera de Bilbao a Pancorbo, el vecino de Las Carreras (Vizcaya), José González Martín, conduciendo una camioneta, propiedad de su padre, matrícula de San Sebastián, núm. 7.704; al llegar al kilómetro 6 de la citada carretera, se le incendió el vehículo en que iba acompañado de su ayudante José García, quien al notar que se incendiaba el motor, paró la camioneta. Am-

CHOQUE

Comunica el alcalde de Berantevilla, que en el cruce de Lacorzanilla, el automóvil de la Compañía de Alava, número 1.270, que hace el servicio de viajeros entre Vitoria y Logroño, coducido por el mecánico Félix Martínez Albéniz, chocó con un carro propiedad de los hijos de Eranueva que regresaba de Berantevilla a Miranda de Ebro y conducido por Alfredo Angulo, resultando del choque los dos vehículos con destrozos al parecer de no mucha importancia e ile. sos los viajeros y conductor del carro con una pequeña herida en un brazo.

CHECH CONTRACTOR CONTR **Simientes**

SELECCIONADAS DE GRAN RENDIMIENTO

Remolachas forrajeras 5 clases. Alfalfa y Trebol decuscutados SEMILAS DE HORTALIZAS de las mejores variedades

L. ROUZAUT

Chapitela, 21--PAMPLONA (Tocando a la Plaza del Sastillo)

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

Dr. J. Ezquieta Arce

RAYOS X Carlos III, 14, 1.º Pampions

AND THE CONTROL OF TH

BIZKAYA

Bilbao 5 (23,30)

HOMENAJE AL MAESTRO

El batzoki de Sabin-Etxia prepara para el día 3 del próximo mes de Junio un gran homenaje a la memoria de Sabino de Arana

Entre los actos que se preparan figura una excursión a Sukarrieta, en cuyo cemen terio descansan los restos mortales del Maes

HOMENAJE AL PARROCO DE YURRE

Eldo mingo tuvo lugar en Yurre un ho. menaje al párroco, don Hilario de Soloeta y Amorrortu, con motivo de la fecha memo rable de sus bodas de oro en el ministerio sacerdotal. Se le hizo entrega de un hermoso perga.

mino firmado por todos los concejales y e alcalde y un álbum con las firmas de todo el vecindario, colocándose, además, un retrato del homenajeado en uno de los sa lones del Ayuntamiento. Hubo frases de ofrecimiento y gratitud

alusivas al acto, y, finalmente, se celebro un banquete que se desarrolló en medio de una franca alegría.

Se MAREA usted en los VIAJES? Tomando ONDCIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse

UNA HUELGA

Hoy, a la una de la tarde, se han declara. do en huelga unos 300 obreros de la fábri. ca de neumáticos "Firestone", sita en ur barrio de Basauri. La causa que ha motivado el conflicto es

el acuerdo tomado por la empresa de desp:dir a treinta obreros. Estos pretenden que no se despida a na-

die, sino que se reduzcan las obras de trabajo para que todos puedan seguir trabajando en un plan de igualdad.

CENTROS OFICIALES

El presidente de la Gestora, refiriéndos una subvención que parece que la Diputación tendría que pagar para contribuir a sostenimiento de los comedores económicos dijo que no hay ningún acuerdo en tal sen

Parece ser que la Comisión Gestora anterior debió tomar el acuerdo de contribui con una cantidad a dicho fin benéfico; pero por descuido, o negligencia, o por cualquie otro motivo, no se hizo constar el acuerdo : ahora se tropieza con inconvenientes.

El gobernador civil, al recibir a los periodistas, aludió a la campaña de "El Liberal" diciendo que es verdaderamente repugnant y que, aunque él es partidario de que Parece que no sería difícil que el gober-

Luego se refirió el gobernador a la solución que se está dando al conflicto de lo obreros de los hornos de cock en la factori de Altos Hornos. Mostróse satiefecho de qui su solución hubiese sido tomada en consi deración por lo obreros, con lo que se conse guiría evitar complicaciones, pérdidas trabajo y de dinero y un sin fin de entorpecimientos.

Esta mañana celebraron la votación lo obreros del turno de la tarde, y por la tarda votarían los demás. El gobernador se mostraba muy optimista

sobre el resultado del plebiscito obrero. A última hora hemos podido enterarnos de que los obreros han votado por unanim dad la proposición del gobernador civil, con lo que el conflicto ha quedado solucionado.

PRIMERA COMUNION

Mañana tendrá lugar la primera comunión de los niños y niñas de las dos escuelas vascas del barrio de Algorta en Getxo.

ROBO EN UNA IGLESIA

El cura ecónomo de San Nicolás de Bari ha denunciado que en la iglesia de Elantxo be se halló forzada la puerta de la iglesia y el cepillo de Santa Teresita, llevándose 105 ladrones el contenido de éste.

UN DETENIDO En Gernika ha sido detenido Antonio Fernández, acusado de haber herido a su hermano Emilio en una reverta. El detenido ha sido conducido a la cárcel

UNA CAIDA

Hallandose trabajando esta noche en l descarga del vapor "Nervión" el obrero Victor Ezkerra, de 42 años, tuvo la desgraci de caerse desde cubierta a la bodega, produciéndose heridas de importancia y conmoción cereblar, siendo su estado de pro nóstico grave.

Revista de prensa vasca



presencia", dijo "Pensamiento Alavés". ¿De donde eran, en su inmensa mayoría, los asistentes a las veladas celebradas con llenos el sábado, tarde y noche?

¿De donde la mayoria de concurrentes a la misa oficial de las ocho y media, que llenaban iglesia e inmediaciones? ¿De dónde, también, la mayor parte de

los asistentes a la catedral, llenándose el templo, pórtico y plazuela? ¿De dónde las numerosas secciones de la Cruz Roja y de todo género de organizacio-

nes dispuestas previamente? ¿De dónde las reatas de aldeanos que, sobre todo por la tarde, vinieron a pie

¿De donde eran los autores de los "affiches" y programas varios, por cierto alabadísimos, por la pericia y buen gusto demostrados por

aquéllos? ¿De dónde aquellos autobuses en larga fila, próximos a los nabarros?

¿De donde las numerosas familias que con todo cariño y abnegación recogieron en su cada y sentaron a su mesa a tantos y tantos patriotas, habiendo más de una casa que atendió ella sola hasta diecisiete perso-

Por el contrario, ¿de dónde sería aquel sujeto, pecoso y consumido, que momentos antes de las ocho y media, y cuando la genete caminaba hacia los Carmelitas, dió un ¡Muera Euzkadi!, junto a su domicilio en la calle de la Estación?

¿De dónde los que, desde la víspera, y sin perdonar ocasión, provocaban con indirectas, protestas, gritos, inscripciones, comen_ tarios y hasta simulando la venta de un se-

ya existencia nos era en absoluto desconocida hasta el sábado a la hora del paseo, en la calle de la Estación precisamente, y todo ello para no conseguir los fines que a todo trance se buscaban? ¿De dónde la inmensa mayoría de los que

"tapiaban" balcones y ventanas, pero atentos a todo por detrás de la cortina? ¿De dónde los que, desde el periódico in.

tegrista, no han perdonado medio para ocul tar a sus lectores, omitienoo informaciones a que aquéllos tienen derecho, o falseandolas, y al mismo tiempo sentirse víctimas, ser vicios que lectores, suscriptores y anuncian. tes alabeses pagan religiosamente, para que se traduzcan en pingües sueldos con libre entrada a todas partes?

¿De dónde los despechados que, sabiendo hasta la saciedad que el Partido respondía solamente de los inscritos con buena anteación para comer aquí, y que fueron muchisimos, intentan en vano restar importan. cia a la fiesta inventando perjuicios que no han existido, pues, a lo sumo, sólo se habrá "dejado de ganar" lo que por alguno fué cal-

¡Prudencia y educación! ¡No es poca la que se precisa para no contestar a tanto exabrupto en forma adecuada!"

EL DIA

Comienza a comentar la carta dirigida a los nacionalistas vascos, con motivo del tercer Aberri-Eguna, en la que al propio tiempo que manifiesta su gozo por la grandiosidad del magno acontecimiento, muestra su dolor profundo que le hace lanzar este grito de dolor inmenso: "Celebramos el Día de Euzkadi, nuestra

Patria, plena de raza que abriga el espíritu de independencia de nuestros antepasados y el amor a nuestras seculares instituciones y a sus sanas costumbres y a todas las manifestaciones del alma de la raza. Y celebramos el Día de la Patria de nuestra Euzkadi, manario carca, que a nadie interesaba, y cu- l viniendo a homenajear en este día memora-

ra, al sublime enigma de los sabios, aunque para nuestro sonrojo es la lengua postergada por nosotros mismos en la vida ordinaria, prefiriendo la ajena a la nuestra hermosa y limpia. Suicidas somos los vascos, porque

de nuestra lengua nacional, el euskera".

Y prosigue el diario donostiarra: Palabras todas estas y cada una de una realidad crudisima, de una verdad sangrante en sí mismas, y más siendo escritas por el ilustre patricio nacionalista, y más aún siendo recibidas y declaradas como suyas por el ilustre organismo superior del Partido Na-

cionalista, el Euzkadi Buru Batzar. Hemos de glosar toda la carta de don Luis de Arana y Goiri por su enorme trascendencia y por ser hoy expresión el Partido Nacionalista sobre aspecto vitalisimo de la vida patriótica. Quizás tengan sobrada extensión nuestros artículos sucesivos. Pero todo ello y mucho más merecen los asuntos tan críticos y en momento tan angustiosos de la Pa-

-x-Queden, por hoy, subrayadas estas palabras solemnes y memorables. Voces que sonaban en muchos pechos vascos a remordimiento y dolor. Voces que condenan muchas conductas, muchas, muchisimas, de patriotas vascos. De nacionalistas de altas categorías y de humildes grados. De corporaciones patriotas que debian de dar el ejemplo y que no lo dan. De organizaciones nacionalis. tas de donde ha huído la expresión del al. ma nacional.

Y que conste bien claro que no excluímos a los publicistas y escritores vascos de esta condenación severísima. También estos rehuyen del deber penoso, pero imprescindible de escribir en euskera, por comodidad, por pereza, quizás por vanagloria, y tal vez por una injustificable ignorancia.

Ni aun a nosotros mismos tratamos de justificarnos. Cierto escritor euskérico, que Ileva a cabo una campaña benemeritisima para la difusión y conservación del euskera, de nombre prestigioso, afirmaba en las columnas de este diario que: "El Día" y "Euzkadi" eran los canales más eficaces de la erderización de 'a patria". Nos aterra la censura de este juicio severísimo y duro. Atenas vasca."

ble a la lengua hermosa y limpia, al euske- | Quizás, sea ello verdad Pero no tratamos por ahora de resolver este pleito intrincado y complejo, que en breve deberá ser abordado v solucionado. ¿Se deduce de todo esto que el naciona-

lismo vasco no conquista su intento princi-

EL PUEBLO VASCO

(de San Sebasián)

Refiriéndose al Día de la Patria, dice: "Los vitorianos sabían, por referencias, de estas multitudes vascas que obedecen al com pás de una disciplina sorprendente, manifestándose dentro de la más correcta compostura. Pudieron comprobar el domingo, por sus propios ojos, llenos de asombro, el dinamismo de una idea que, definitivamente,

que entrasen todos los que quisieron, a pre-

Sin que ocurriera el menor incidente. Sin que se oyera un grito molesto para nadie, ni otra expresión de bullicio que no fuera el de la sana alegría de este género de aglomeraciones. Fué la nota más sorprendente para mí. No está Vitoria tan familiarizada como otras ciudades, con este género de manifestaciones en que rebulle por dentro un cierto gesto de rebeldía. Aunque produciéodose dentro de los cauces de la legalidad más estrecha y el continente más sereno. Por algo tiene bien ganados los timbres de su civilidad y de su cultura nuestra vieja

sa. — Marcelino, Guillermo, Sisto I, bos individuos trataron de apagar el incen-Prensa se desenvuelva con la mayor libertad nosotros mismos matamos nuetra lengua rano le parece justo que se descienda a actidio, siendo imposible conseguirlo. gorrek kampoan aurkitzen gintuzten, eguna-Porque si el euskera desaparece, si fenece cial, la lengua de nuetros padres". tudes tales como la que "El Liberal" ha La camioneta quedó completamente des-"Por eso hoy, en este día de nuestra Euznuestro hablar, que es el alma y la esencia adoptado, sin guardar la debida decenci trozada, calculándose las pérdidas en unas de la patria, ésta se convertiría en un yerkadi, juremos ante las cenizas de nuestros restonationales and properties of the continuous and the continuous an en el lenguaje y la rectitud de intención. mo desolado, lleno de ruinas tristísimas que antepasados que hemos de trabajar en nues-El accidente parece se debió a continuas tras familias y en todas partes de nuestra serían la manifestación dolorosa de la muernador se viese obligado a intervenir con mo explosiones del motor. Euzkadi por la propagación y conservación te de un pueblo vasco que fué." tivo de esta lamentable campaña.

Caja de Caudales

Marca muy acreditada. Construída en un solo cuerpo de acero e incombustible.

Provista de cierre secreto sin llave. Refractario y armadura contra incendios y de-

Se vende dándose facilidades de pago

Publicidad TIRREM

STRUCTURE CONTRACTOR C

ocupa en la opinión general del país lugar

La Prensa ha dado noticias con detalles. No hará falta que me detenga en relatarlos ¿Eran cuarenta mil, cincuenta mil, se. senta mil, los amables invasores? No impor. ta el úmero exacto. Demasiada gente, desde luego, para las dimensiones de una ciudad como la de Vitoria donde, a un tiempo mismo, estuvieron a ciertas horas, ocupadas por masas de gentes que impedían el libre tránsito, en la Florida, en la Plaza de la República, en las calles más céntricas, en la anchurosa Avenida de Dato (ocupando incluso el arroyo por el servicio de comidas y cafés) mientras en el teatro no cabía un espectador más y en el campo de fútbol de Mendizorroza, pletórico, tampoco era posible

senciar el festival.